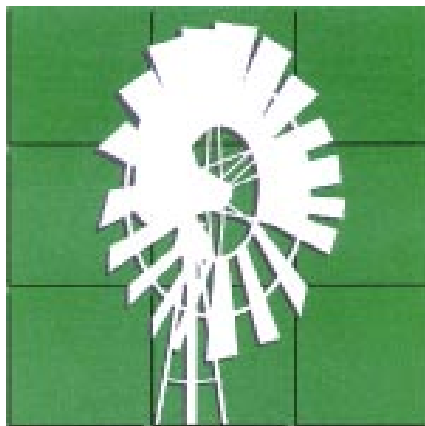




The Dairy Review

October-December/99



La revue laitière

Octobre-décembre/99



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

Data in many forms

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on the Internet, compact disc, diskette, computer printouts, microfiche and microfilm, and magnetic tape. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct online access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable database and retrieval system.

How to obtain more information

Inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Debbie Dupuis, Livestock and Animal Products Section, Agriculture Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: (613) 951-2553) or E-mail debbie.dupuis@statcan.ca or to the Statistics Canada Regional Reference Centre in:

Halifax	(902) 426-5331	Regina	(306) 780-5405
Montréal	(514) 283-5725	Edmonton	(780) 495-3027
Ottawa	(613) 951-8116	Calgary	(403) 292-6717
Toronto	(416) 973-6586	Vancouver	(604) 666-3691
Winnipeg	(204) 983-4020		

You can also visit our World Wide Web site:
<http://www.statcan.ca>

Toll-free access is provided for all users who reside outside the local dialing area of any of the Regional Reference Centres.

National enquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Order-only line (Canada and United States)	1 800 267-6677
Fax order line (Canada and United States)	1 877 287-4369

Ordering/Subscription information

All prices exclude sales tax

Catalogue no 23-001-XPB, is published quarterly as a standard paper product. The prices for delivery in Canada are \$36.00 per issue and \$119.00 for a one year subscription, and outside Canada for US \$36.00 per issue and US\$119.00 for a one year subscription. Please order by mail, at Statistics Canada, Dissemination Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6; by phone, at (613) 951-7277 or 1 800 700-1033; by fax, at (613) 951-1584 or 1 800 889-9734; or by Internet, at order@statcan.ca. For changes of address, please provide both old and new addresses. Statistics Canada products may also be purchased from authorized agents, bookstores and local Statistics Canada offices.

This product is also available on the Internet as Catalogue no. 23-001-XIB for CDN \$27.00 per issue or CDN\$89.00 for a one year subscription. Users can obtain single issues or subscribe at <http://www.statcan.ca/cgi-bin/downpub/feepub.cgi>.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Des données sous plusieurs formes

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur Internet, disque compact, disquette, imprimé d'ordinateur, microfiche et microfilm, et bande magnétique. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordi-nologique et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Debbie Dupuis, Section du bétail et des produits d'origine animale, Division de l'agriculture, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : (613) 951-2553) ou par courrier-E debbie.dupuis@statcan.ca ou à l'un des centres de consultation régionaux de Statistique Canada :

Halifax	(902) 426-5331	Regina	(306) 780-5405
Montréal	(514) 283-5725	Edmonton	(780) 495-3027
Ottawa	(613) 951-8116	Calgary	(403) 292-6717
Toronto	(416) 973-6586	Vancouver	(604) 666-3691
Winnipeg	(204) 983-4020		

Vous pouvez également visiter notre site sur le Web :
<http://www.statcan.ca>

Un service d'appel interurbain sans frais est offert à tous les utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres de consultation régionaux.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1 800 363-7629
Numéro pour commander seulement (Canada et États-Unis)	1 800 267-6677
Numéro pour commander par télécopieur (Canada et États-Unis)	1 877 287-4369

Renseignements sur les commandes et les abonnements

Les prix ne comprennent pas les taxes de vente

Le produit n° 23-001-XPB au catalogue paraît trimestriellement en version imprimée standard. Au Canada, un numéro coûte 36 \$ et un abonnement d'un an coûte 119,00 \$. A l'extérieur du Canada, un numéro coûte 36 \$US et un abonnement d'un an coûte 119,00 \$US. Veuillez commander par la poste, en écrivant à Statistique Canada, Division de la diffusion, Gestion de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6; par téléphone, en composant le (613) 951-7277 ou le 1 800 700-1033; par télécopieur, en composant le (613) 951-1584 ou le 1 800 889-9734; ou par Internet, en vous rendant à order@statcan.ca. Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse. On peut aussi se procurer les produits de Statistique Canada auprès des agents autorisés, dans les librairies et dans les bureaux régionaux de Statistique Canada.

On peut aussi se procurer ce produit sur Internet n° 23-001-XIB. Un numéro coûte 27 \$CAN et un abonnement d'un an coûte 89 \$CAN. Pour obtenir un numéro de ce produit ou s'y abonner, les utilisateurs sont priés de se rendre à http://www.statcan.ca/cgi-bin/downpub/feepub_f.cgi.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.



Statistics Canada
Agriculture Division
Livestock and Animal Products Section

The Dairy Review

October-December/99

Statistique Canada
Division de l'agriculture
Section du bétail et des produits d'origine animale

La revue laitière

Octobre-décembre/99

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 2000

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

February 2000

Catalogue no. 23-001-XPB, Vol. 60, no.4
ISSN 0300-0753

Catalogue no. 23-001-XIB, Vol. 60, no. 4
ISSN 1480-7947

Frequency: Quarterly

Ottawa

Note of appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2000

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Février 2000

N° 23-001-XPB au catalogue, vol. 60, n° 4
ISSN 0300-0753

N° 23-001-XIB au catalogue, vol. 60, n° 4
ISSN 1480-7947

Périodicité : trimestriel

Ottawa

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available
- ... figures not appropriate or not applicable
- nil or zero
- amount too small to be expressed
- p preliminary figures
- r revised figures
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act

NOTE: Due to rounding, totals may not add.

This publication was prepared under the direction of the Dairy/Food Unit:

Debbie Dupuis, Unit Head

Patricia Chandler, Statistical Officer

Anna Michalowska, Statistical Officer

Denise Barbe, Statistical Assistant

NOTE:

The survey of cash receipts, sales of fluid milk and cream, production and stocks in the dairy industry were undertaken jointly by Statistics Canada and the following provincial departments:

- Prince Edward Island Department of Agriculture
- Nova Scotia Department of Agriculture and Marketing
- New Brunswick Department of Agriculture and Rural Development
- Bureau de la statistique du Québec
- Ontario Ministry of Agriculture and Food
- Alberta Department of Agriculture

Their co-operation is gratefully acknowledged.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.



SIGNES CONVENTIONNELLES

Les signes conventionnelles suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

- .. nombres indisponibles
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- néant ou zéro
- nombres infimes
- p nombres provisoires
- r nombres rectifiés
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relative au secret

NOTE : Les totaux peuvent être légèrement faussés en raison de l'arrondissement des données.

Cette publication a été rédigée sous la direction de la Sous-section laitière et des aliments :

Debbie Dupuis, Chef sous-section

Patricia Chandler, Agent statistique

Anna Michalowska, Agent statistique

Denise Barbe, Adjointe à la statistique

NOTE :

Les enquêtes sur les recettes monétaires, ventes de lait et de crème de consommation, fabrication et stocks dans l'industrie laitière sont l'oeuvre conjointe de Statistique Canada et des administrations provinciales suivantes :

- Ministère de l'agriculture de l'Île-du-Prince-Édouard
- Ministère de l'agriculture et du marketing de la Nouvelle-Écosse
- Ministère de l'agriculture et du développement rural du Nouveau-Brunswick
- Bureau de la statistique du Québec
- Ministère de l'agriculture et des aliments de l'Ontario
- Ministère de l'agriculture de l'Alberta

La coopération dont ils ont fait preuve mérite notre

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



TABLE OF CONTENTS

	<u>Page</u>
INTRODUCTION	i
HIGHLIGHTS	ii
CONCEPTS, METHODS AND DATA QUALITY (see July '94 issue)	

TABLES

1. Butterfat Production, by Province, Canada, 1998 and 1999	2
2. Volume of Milk and Cream Sold Off Farm, by Province, Canada, 1998 and 1999	4
3. Cash Receipts from Milk and Cream Sold Off Farm, by Province, Canada, 1998 and 1999	6
4. Sales of Fluid Milk and Cream by Dairies, by Province, Canada, 1998 and 1999	12
5. Production of Selected Products by Dairy Manufacturers, by Province, Canada, 1998 and 1999	16
6. Production of Selected Products and By-products by Dairy Manufacturers, by Province, Canada, 1998 and 1999	18
7. Production of Selected Products in the Ice Cream Industry, Canada and Provinces, 1998 and 1999	20
8. Stocks of Various Dairy Products and By-products, Canada and Provinces, 1999 and 2000	22
9. Supply and Disposition of Milk Products and By-products, by Month, Canada, 1998 and 1999	24
10. Imports and Exports of Milk and Dairy Products, Canada, 1998 and 1999	28
INFORMATION ABOUT CANSIM	30
SUGGESTED READING	31

TABLE DES MATIÈRES

	<u>Page</u>
INTRODUCTION	i
FAITS SAILLANTS	ii
CONCEPTS, MÉTHODES ET QUALITÉ DES DONNÉES (voir issue de juil '94)	

TABLEAUX

1. Production de la matière grasse du lait, par province, Canada, 1998 et 1999	2
2. Volume de lait et de crème vendu hors ferme, par province, Canada, 1998 et 1999	4
3. Recettes monétaires des ventes de lait et de crème hors ferme, par province, Canada, 1998 et 1999	6
4. Ventes de lait et de crème de consommation par les laiteries, par province, Canada, 1998 et 1999	12
5. Production de certains produits par les fabricants laitiers, par province, Canada, 1998 et 1999	16
6. Production de certains produits et sous- produits par les fabricants laitiers, par province, Canada, 1998 et 1999	18
7. Production de certains produits de l'industrie de la crème glacée, Canada et provinces, 1998 et 1999	20
8. Stocks de divers produits et sous-produits laitiers, Canada et provinces, 1999 et 2000	22
9. Ressources et utilisations des produits et sous-produits laitiers, par mois, Canada, 1998 et 1999	24
10. Importations et exportations de lait et de produits laitiers, Canada, 1998 et 1999	28
INFORMATION DE CANSIM	30
LECTURES SUGGÉRÉES	31

INTRODUCTION

This publication provides a statistical summary on the dairy industry in Canada and the provinces for current and previous calendar years.

Data include monthly, as well as year-to-date information, on farm sales of milk and cream for fluid and industrial purposes, cash receipts from milk and cream sold off farms, production, stocks, and supply and disposition of creamery butter, cheddar cheese and other dairy products and by-products. Data series are available on a historic basis since 1920.

The Dairy Review provides statistical information on the dairy products industry at national and provincial levels. Through co-operation between provincial departments of agriculture, milk marketing boards and Statistics Canada, dairy statistics are collected, compiled, disseminated and analyzed on a monthly basis.

Information on the volume of milk and cream sold off farms and commercial sales of fluid milk and cream by dairies are used by governments and provincial marketing boards in calculating provincial market sharing quota allotment and skim-off credit. These data are also important as an indicator of changes in the supply-managed dairy industry, a major contributor to total farm cash receipts.

Further information is available from the Livestock and Animal Products Section upon request.

INTRODUCTION

La présente publication fournit un résumé statistique de l'industrie laitière au Canada et dans les provinces pour l'année civile en cours et l'année civile antérieure.

Les données comprennent des informations mensuelles ainsi que des informations cumulées portant sur les ventes de lait et de crème à des fins de consommation et de transformation, les recettes monétaires provenant des ventes hors ferme de lait et de crème, la production, les stocks et le bilan d'approvisionnement et d'utilisation du beurre, du fromage cheddar et d'autres produits et dérivés du lait. Des séries de données sont disponibles sur une base chronologique depuis 1920.

La revue laitière fournit des renseignements statistiques sur l'industrie des produits laitiers aux échelons national et provincial. En collaboration avec les ministères provinciaux de l'agriculture, les offices de mise en marché du lait et les responsables à Statistique Canada de la mise en application des enquêtes, des statistiques sur l'industrie laitière sont recueillies, compilées, diffusées et analysées sur une base mensuelle.

Les informations sur les volumes de lait et de crème vendus hors ferme et sur les ventes commerciales de lait et de crème de consommation par les laiteries sont utilisées par les gouvernements et les offices de mise en marché provinciaux pour calculer les contingentements provinciaux de mise en marché et le crédit sur l'écémage. Ces données sont également importantes comme indicateurs des changements touchant l'industrie laitière, soumise à la gestion des approvisionnements et contribuant d'une manière significative à l'ensemble des recettes monétaires agricoles.

Des informations additionnelles sont offertes sur demande par la Section du bétail et des produits d'origine animale.

HIGHLIGHTS**Canadian requirements**

For the 12 month period ending December 31, 1999, Canadian requirements were 43.97 million hectolitres, down 0.74% from the established base of 44.30 million hectolitres, determined by the Canadian Milk Supply Management Committee (CMSMC) in September, 1999. Canadian requirements, which are calculated by the Canadian Dairy Commission (CDC), represent the total demand for industrial milk and cream including planned exports and are the basis for establishing national Market Sharing Quota (MSQ).

Off-farm sales to dairies remain stable from year-ago levels

Canadian producers sold just over 3.0 million kilolitres of milk and cream to dairies during the August/99 to December/99 period of the current dairy year, virtually unchanged from the same period last year. Industrial milk sales, which accounted for almost 62% of all milk sold, stood at 1.9 million kilolitres.

Total sales of milk and cream by dairies dip slightly

Canadian consumers purchased almost 1.2 million kilolitres of milk and cream during the first five months of the current dairy year, down 1% from the same period last year. This overall decline was fuelled by a drop of more than 4% in standard milk sales, which totalled 176.7 thousand kilolitres. Sales of 2% milk, at 554.3 thousand kilolitres, accounted for just less than half of all milk sold during this period and remained 2.2 % below last year's level. Sales of 1% milk, which have been leveling off in recent months, registered a modest increase at 212.2 thousand kilolitres. Increased demand for skim milk, in all provinces except Saskatchewan, resulted in sales jumping by 2% to stand at 107.2 thousand kilolitres. Sales of cream, at almost 80 thousand kilolitres, dipped slightly during this period.

FAITS SAILLANTS**Besoins canadiens**

Pour la période de 12 mois qui se sont terminés le 31 décembre 1999, les besoins canadiens ont été de 43,97 millions d'hectolitres, soit 0,74 % de moins que la base établie de 44,30 millions d'hectolitres, déterminée par le Comité canadien de gestion des approvisionnements de lait (CCGAL) en septembre 1999. Les besoins canadiens, qui sont calculés par la Commission canadienne du lait (CCL), représentent la demande totale de lait de transformation et de crème, y compris les exportations prévues, et forment la base de l'établissement du quota national de mise en marché (QMM).

Les ventes hors ferme aux laiteries demeurent stables par rapport à leurs niveaux d'un an plus tôt

Les producteurs canadiens ont vendu un peu plus de 3,0 millions de kilolitres de lait et de crème aux laiteries au cours de la période d'août 1999 à décembre 1999 de la campagne laitière en cours, ce qui est pour ainsi dire la même chose que pour la même période de l'an dernier. Les ventes de lait de transformation, qui pèsent près de 62 % de l'ensemble du lait vendu, se sont établies à 1,9 million de kilolitres.

Les ventes totales de lait et de crème par les laiteries fléchissent légèrement

Les consommateurs canadiens ont acheté près de 1,2 million de kilolitres de lait et de crème pendant les cinq premiers mois de la campagne laitière en cours, soit 1 % de moins que pour la même période de l'an dernier. Un des facteurs de ce recul global a été une baisse de plus de 4 % des ventes de lait homogénéisé, qui ont été 176 700 kilolitres. Les ventes de lait 2 %, à 554 300 kilolitres, ont constitué un peu moins de la moitié de l'ensemble du lait vendu au cours de cette période, demeurant à 2,2 % en deçà du niveau de l'an dernier. Les ventes de lait 1 %, qui se sont stabilisées ces derniers mois, ont affiché une modeste augmentation, atteignant 212 200 kilolitres. L'accroissement de la demande de lait écrémé, dans toutes les provinces sauf en Saskatchewan, a provoqué un bond de 2 % qui en a porté les ventes à 107 200 kilolitres. Les ventes de crème, à près de 80 000 kilolitres, ont fléchi légèrement au cours de cette période.

Butter production decreases

Butter production, which totalled just over 31 thousand tonnes during the first five months of the dairy year, decreased by 2.8% from the same period a year ago. While domestic requirements have remained strong, international exports have declined sharply.

Cheese production on the rise

Production of both cheddar and variety cheese climbed during the August/99-December/99 period. Cheddar production, buoyed by strengthened domestic demand, rose to 52.7 thousand tonnes, up almost 2% from the same period last year. Variety cheese production, at 87.8 thousand tonnes, remained slightly above last year's level.

La production de beurre diminue

La production de beurre, qui a dépassé tout juste les 31 000 tonnes au cours des cinq premiers mois de la campagne laitière, a diminué de 2,8 % par rapport à la même période d'un an plus tôt. Si les besoins intérieurs sont demeurés élevés, les exportations internationales ont dégringolé.

La production de fromage augmente

La production de fromage cheddar et de fromage de spécialité a progressé au cours de la période d'août 1999 à décembre 1999. La production de cheddar, stimulée par le raffermissement de la demande intérieure, a atteint 52 700 tonnes, soit près de 2 % de plus qu'au cours de la même période de l'an dernier. La production de fromage de spécialité, à 87 800 tonnes, est demeurée légèrement supérieure à l'an dernier.

DAIRY TABLES

TABLEAUX LAITIERS

TABLE 1. Butterfat Production, by Province, Canada, 1998 and 1999

	January		February		March		April		May		June		July	
	-		-		-		-		-		-		-	
	janvier	février	mars	avril	mai	juin	juillet	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998
	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999
	('000 kgs)													
SOLD FOR PURPOSES:														
1. Fluid (a)														
Nfld.	82	82	83	89	105	114	85	93	86	93	107	117	82	90
P.E.I.	49	48	45	45	48	51	48	48	48	47	46	46	53	57
N.S.	360	343	327	323	358	359	338	347	342	332	341	319	326	318
N.B.	218	225	191	209	205	240	203	220	196	213	189	212	203	219
Quebec	2332	2324	2072	2164	2319	2316	2254	2246	2171	2143	2174	2201	2057	2054
Ontario	3820	3788	3378	3388	3700	3908	3562	3797	3472	3560	3419	3371	3444	3481
Man.	377	360	337	327	362	370	303	358	342	366	336	351	340	357
Sask.	275	248	233	234	267	282	246	226	248	216	242	199	224	188
Alberta	1203	1044	983	945	1090	1075	1033	1012	946	1002	936	946	902	986
B.C.	1115	1191	976	1075	1054	1177	1025	1128	1069	1134	1028	1089	1058	1141
CANADA	9831	9653	8625	8799	9508	9892	9097	9475	8920	9106	8818	8851	8689	8891
2. Industrial														
Nfld.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
P.E.I.	245	250	235	230	271	263	259	247	291	268	286	264	276	247
N.S.	210	242	192	204	219	217	222	216	243	257	204	181	204	187
N.B.	220	164	208	141	236	142	223	267	245	259	226	227	193	183
Quebec	7038	7229	6529	6541	7287	7457	7242	7389	7890	7873	7369	7221	7163	7018
Ontario	4552	4557	4295	4158	4822	4631	4698	4531	4870	5071	4508	4348	4431	4186
Man.	563	584	509	528	586	583	612	553	592	569	547	531	517	518
Sask.	369	396	355	358	398	380	395	411	401	443	370	426	377	444
Alberta	700	863	747	828	836	913	829	931	963	1004	864	967	876	948
B.C.	805	748	755	689	861	775	809	759	774	771	721	700	694	663
CANADA	14702	15033	13825	13677	15516	15361	15289	15304	16269	16515	15095	14865	14731	14394
3. Cream														
Nfld.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
P.E.I.	1	1	1	1	2	1	2	2	3	3	5	4	4	4
N.S.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
N.B.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Quebec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Ontario	16	14	16	13	17	16	20	17	22	18	27	22	23	19
Man.	3	2	3	1	3	2	3	1	3	1	2	1	2	1
Sask.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Alberta	2	2	2	2	2	2	3	2	2	2	3	2	3	2
B.C.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CANADA	22	19	22	17	24	21	28	22	30	24	37	29	32	26
TOTAL SHIPMENTS (1+2+3)														
Nfld.	82	82	83	89	105	114	85	93	86	93	107	117	82	90
P.E.I.	295	299	281	276	321	315	309	297	342	318	337	314	333	308
N.S.	570	585	519	527	577	576	560	563	585	589	545	500	530	505
N.B.	438	389	399	350	441	382	426	487	441	472	415	439	396	402
Quebec	9370	9553	8601	8705	9606	9773	9496	9635	10061	10016	9543	9422	9220	9072
Ontario	8388	8359	7689	7559	8539	8555	8280	8345	8364	8649	7954	7741	7898	7686
Man.	943	946	849	856	951	955	918	912	937	936	885	883	859	876
Sask.	644	644	588	592	665	662	641	637	649	659	612	625	601	632
Alberta	1905	1909	1732	1775	1928	1990	1865	1945	1911	2008	1803	1915	1781	1936
B.C.	1920	1939	1731	1764	1915	1952	1834	1887	1843	1905	1749	1789	1752	1804
CANADA	24555	24705	22472	22493	25048	25274	24414	24801	25219	25645	23950	23745	23452	23311

(a) Butterfat for fluid purposes includes butterfat under the exclusion factor as calculated by the Canadian Dairy Commission.

TABLEAU 1. Production de la matière grasse du lait, par province, Canada, 1998 et 1999

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to Dec - août à déc		
1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	
('000 kgs)												
												VENTES POUR FINS:
												1. Consommation à l'état liquide (a)
81	87	107	108	82	95	82	90	105	112	457	492	T.-N.
50	57	48	50	51	51	50	55	53	56	252	269	Î.-P.-É.
305	318	344	324	376	344	342	365	376	374	1743	1725	N.-É.
200	213	204	220	225	233	224	237	240	247	1093	1150	N.-B.
2074	2163	2276	2243	2472	2336	2416	2406	2545	2479	11783	11627	Québec
3365	3434	3574	3620	3855	3823	3740	3909	4135	3937	18669	18723	Ontario
322	362	335	368	387	398	364	406	384	418	1792	1952	Man.
243	209	270	212	264	219	270	215	285	222	1332	1077	Sask.
899	968	1081	1021	1073	1106	1052	1097	1107	1153	5212	5345	Alberta
1043	1083	991	1133	1190	1204	1129	1165	1228	1231	5581	5816	C.-B.
8582	8894	9230	9299	9975	9809	9669	9945	10458	10229	47914	48176	CANADA
												2. Industrielles
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	T.-N.
263	239	251	238	255	248	237	232	254	252	1260	1209	Î.-P.-É.
214	189	170	145	164	157	188	168	197	205	933	864	N.-É.
186	171	184	155	187	165	139	145	168	193	864	829	N.-B.
6873	6733	6472	6288	6591	6653	6499	6492	7324	6766	33759	32932	Québec
4531	4357	4177	3831	4338	3973	4271	3763	4190	4213	21507	20137	Ontario
534	527	517	515	523	539	526	507	541	549	2641	2637	Man.
354	412	329	401	363	425	341	410	347	434	1734	2082	Sask.
818	930	598	832	696	845	701	801	756	866	3569	4274	Alberta
667	708	697	634	627	645	677	663	687	696	3355	3346	C.-B.
14440	14266	13395	13039	13744	13650	13579	13181	14464	14174	69622	68310	CANADA
												3. Crème
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	T.-N.
4	4	4	4	3	3	3	3	2	2	16	16	Î.-P.-É.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	N.-É.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	N.-B.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Québec
22	20	22	18	19	18	16	16	17	15	96	87	Ontario
2	1	1	1	2	1	1	1	2	2	8	6	Man.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sask.
2	1	2	1	3	-	2	-	2	-	11	2	Alberta
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	C.-B.
30	26	29	24	27	22	22	20	23	19	131	111	CANADA
												LIVRAISONS TOTALES (1+2+3)
81	87	107	108	82	95	82	90	105	112	457	492	T.-N.
317	300	303	292	309	302	290	290	309	310	1528	1494	Î.-P.-É.
519	507	514	469	540	501	530	533	573	579	2676	2589	N.-É.
386	384	388	375	412	398	363	382	408	440	1957	1979	N.-B.
8947	8896	8748	8531	9063	8989	8915	8898	9869	9245	45542	44559	Québec
7918	7811	7773	7469	8212	7814	8027	7688	8342	8165	40272	38947	Ontario
858	890	853	884	912	938	891	914	927	969	4441	4595	Man.
597	621	599	613	627	644	611	625	632	656	3066	3159	Sask.
1719	1899	1681	1854	1772	1951	1755	1898	1865	2019	8792	9621	Alberta
1710	1791	1688	1767	1817	1849	1806	1828	1915	1927	8936	9162	C.-B.
23052	23186	22654	22362	23746	23481	23270	23146	24945	24422	117667	116597	CANADA

(a) La matière grasse destinée pour la consommation à l'état liquide comprend le gras provenant du lait sous le facteur d'exclusion calculé par la Commission canadienne du lait.

TABLE 2. Volume of Milk and Cream Sold Off Farm, by Province, Canada, 1998 and 1999

	January		February		March		April		May		June		July	
	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999
	(kilolitres)													
SOLD FOR PURPOSES:														
1. Fluid														
Nfld.	2355	2334	2379	2530	2997	3261	2430	2644	2463	2649	3043	3334	2353	2570
P.E.I.	1218	1186	1094	1128	1189	1286	1175	1189	1210	1205	1232	1219	1413	1504
N.S.	9174	8601	8359	8213	9188	9088	8702	8776	8746	8429	8916	8446	8699	8566
N.B.	5541	5738	4937	5333	5307	6131	5242	5631	5112	5553	5057	5649	5558	5868
Quebec	54064	53956	48843	49805	55337	57406	52830	52237	50123	50056	50778	51427	49223	49287
Ontario	87569	86115	78256	78373	84604	88748	81473	85423	81954	81734	81659	79002	82715	84280
Man.	9395	8904	8478	7452	9039	8467	7620	9086	8735	9327	8724	9104	9014	9266
Sask.	7062	6309	6012	5999	6862	7177	6017	5809	6755	5743	6700	5432	6261	5157
Alberta	31368	27344	25940	24988	28714	28512	27363	26956	25689	26984	25975	26101	25286	27200
B.C.	28423	30503	25401	27656	27494	30359	27156	29399	29212	30207	28169	29168	29013	30692
CANADA	236169	230990	209700	211477	230731	240436	220008	227151	219999	221886	220253	218882	219536	224390
2. Industrial														
Nfld.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
P.E.I.	6207	6316	5915	5896	6876	6774	6619	6337	7560	7001	7792	7215	7580	6774
N.S.	5777	6479	5333	5532	6051	6050	6145	5873	6650	6902	5787	6063	5880	5706
N.B.	5720	5959	5376	5437	6117	5782	5778	6157	6420	6746	6070	6053	5299	5481
Quebec	177680	183508	168067	167444	183612	185051	182746	187783	200373	201835	188474	187022	192110	186786
Ontario	125690	129922	117263	119392	131652	132015	129654	130554	138215	142825	129315	132924	131502	127564
Man.	15075	15651	13738	15049	15658	16747	16406	15176	16161	15642	15244	14755	14660	14602
Sask.	10183	10765	9780	9850	10971	10591	11256	11419	11707	12661	10942	12451	11270	13005
Alberta	19955	24234	21266	23442	23769	25945	23655	26509	27916	28859	25693	28415	26240	27934
B.C.	22184	20657	21175	19086	24169	21485	23092	21268	22872	22045	21395	20167	20665	19249
CANADA	388472	403490	367913	371129	408874	410440	405350	411076	437874	444517	410713	415065	415206	407101
3. Cream (b)														
Nfld.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
P.E.I.	41	40	37	33	43	38	52	46	79	81	127	94	113	105
N.S.	--	--	--	--	--	--	--	1	--	--	1	1	1	1
N.B.	6	-	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Quebec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Ontario	447	387	433	373	487	458	543	476	601	508	742	619	634	541
Man.	75	40	66	28	81	43	71	36	74	31	60	30	45	19
Sask.	8	-	7	-	10	-	6	-	7	-	1	-	-	-
Alberta	63	50	53	46	53	45	71	38	66	47	78	47	83	44
B.C.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CANADA	640	517	600	480	674	583	743	597	827	667	1008	791	876	710
TOTAL SALES (1+2+3)														
Nfld.	2355	2334	2379	2530	2997	3261	2430	2644	2463	2649	3043	3334	2353	2570
P.E.I.	7466	7542	7046	7057	8108	8099	7845	7572	8849	8286	9150	8528	9107	8383
N.S.	14951	15080	13693	13746	15239	15138	14847	14650	15396	15331	14705	14509	14580	14273
N.B.	11267	11697	10316	10770	11424	11913	11020	11788	11533	12299	11127	11702	10857	11349
Quebec	231744	237464	216910	217249	238949	242457	235576	240021	250496	251891	239252	238448	241333	236073
Ontario	213705	216423	195952	198138	216742	221221	211670	216454	220770	225067	211715	212545	214850	212385
Man.	24545	24595	22282	22529	24778	25257	24097	24298	24970	25000	24028	23889	23719	23887
Sask.	17253	17075	15799	15850	17843	17768	17280	17228	18468	18404	17643	17883	17532	18162
Alberta	51386	51627	47259	48475	52537	54502	51089	53503	53671	55890	51746	54563	51609	55179
B.C.	50607	51160	46577	46741	51663	51843	50248	50667	52084	52253	49564	49335	49679	49941
CANADA	625281	634997	578212	583085	640279	651459	626101	638824	658699	667070	631974	634738	635618	632201

(b) Farm separated cream is expressed as milk equivalent (3.6 kg / hl butterfat).

TABLEAU 2. Volume de lait et de crème vendu hors ferme, par province, Canada, 1998 et 1999

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to Dec - août à déc		
1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	
(kilolitres)												
VENTES POUR FINS:												
1. Consommation à l'état liquide												
2304	2487	3049	3088	2329	2717	2348	2576	2994	3197	13025	14065	T.-N.
1355	1509	1233	1295	1247	1273	1199	1316	1289	1334	6324	6727	Î.-P.-É.
8222	8608	9014	8719	9571	8825	8598	9067	9405	9375	44810	44594	N.-É.
5484	5680	5396	5789	5715	5912	5630	5935	6101	6281	28326	29597	N.-B.
50220	51759	53588	53447	56621	53617	55354	54687	55481	55913	271264	269423	Québec
81592	82497	83839	84799	87652	85654	82378	88088	94320	88667	429781	429706	Ontario
8451	9387	8548	9280	9505	9605	8902	9840	9513	10210	44919	48322	Man.
6768	5574	7192	5923	6839	5632	6919	5698	7440	6126	35157	28953	Sask.
25023	26621	26731	27328	28073	28524	27063	28435	28677	29748	135567	140656	Alberta
28972	29057	29364	29825	30949	30898	28867	29505	31107	31294	149257	150578	C.-B.
218391	223178	227954	229493	238500	232657	227259	235145	246326	242146	1158431	1162620	CANADA
2. Industrielles												
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	T.-N.
7096	6613	6594	6387	6353	6401	5852	5742	6361	6304	32256	31446	Î.-P.-É.
6147	5612	4817	4952	4545	5203	5082	4710	5301	5580	25892	26057	N.-É.
5106	5563	4846	4992	4771	5081	4597	4722	5185	5147	24504	25505	N.-B.
189642	181822	175835	170023	176892	173266	166981	167407	180948	177780	890298	870298	Québec
129527	128565	119042	115643	118883	118480	118001	111772	119322	123334	604774	597794	Ontario
15077	14721	14396	13983	14063	14045	14021	13289	14673	14465	72230	70503	Man.
10597	12228	9503	10966	10057	11605	9426	10876	9797	11305	49380	56980	Sask.
24444	27243	20593	23862	19641	23389	19518	22350	21225	24027	105421	120870	Alberta
20016	20362	17603	18022	17801	17916	18671	18108	18932	19105	93024	93513	C.-B.
407653	402728	373230	368829	373006	375385	362148	358977	381743	387047	1897780	1892967	CANADA
3. Crème (b)												
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	T.-N.
119	104	106	105	88	79	70	75	53	49	436	411	Î.-P.-É.
1	1	2	1	1	1	1	1	1	1	6	5	N.-É.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	N.-B.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Québec
600	563	601	498	536	492	459	443	483	411	2678	2408	Ontario
43	28	34	33	42	42	30	36	42	40	191	179	Man.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sask.
61	22	72	20	70	7	53	7	59	9	315	65	Alberta
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	C.-B.
823	718	814	657	738	621	613	561	638	510	3625	3067	CANADA
VENTES TOTALES (1+2+3)												
2304	2487	3049	3088	2329	2717	2348	2576	2994	3197	13025	14065	T.-N.
8570	8226	7933	7786	7689	7752	7121	7133	7703	7687	39016	38584	Î.-P.-É.
14370	14221	13833	13672	14117	14029	13681	13777	14706	14956	70707	70655	N.-É.
10590	11243	10242	10781	10485	10993	10227	10657	11286	11428	52830	55102	N.-B.
239862	233581	229423	223469	233513	226883	222335	222095	236429	233694	1161562	1139721	Québec
211718	211624	203482	200941	207071	204627	200837	200303	214124	212413	1037233	1029908	Ontario
23571	24136	22978	23296	23610	23692	22953	23165	24228	24715	117340	119004	Man.
17365	17802	16695	16889	16896	17237	16345	16574	17237	17431	84538	85933	Sask.
49529	53886	47396	51210	47784	51920	46634	50791	49961	53784	241304	261591	Alberta
48988	49419	46967	47847	48750	48814	47538	47613	50039	50398	242282	244091	C.-B.
626867	626624	601998	598979	612244	608663	590020	594684	628707	629703	3059836	3058654	CANADA

(b) La crème séparée à la ferme est exprimée en équivalent de lait (3,6 kg / hl de matière grasse).

TABLE 3. Cash Receipts from Milk And Cream Sold Off Farm, by Province, Canada, 1998 and 1999

	January		February		March		April		May		June		July	
	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999
	(\$'000)													
1. Total Milk (Fluid And Industrial)														
Nfld.	1907	1890	1926	2049	2427	2641	1968	2141	1994	2145	2465	2700	1906	2081
P.E.I.	4133	4347	3972	4015	4678	4604	4541	4240	4772	4808	4647	4605	4218	4309
N.S.	8446	8768	7658	7814	8685	8395	8191	7547	8303	8364	7943	7750	7524	7055
N.B.	6259	6364	5264	5977	6192	6439	5872	6317	6084	6626	5819	6769	5780	5899
Quebec	130496	135364	114020	126894	129699	138876	126447	136097	132838	136996	126329	126929	120559	128277
Ontario	107930	119078	107118	102917	115930	119955	111334	113053	115915	120547	111408	110520	111441	109110
Man.	13575	13876	11470	13232	13523	14212	13117	13343	13132	13691	12842	13288	12540	13334
Sask.	9901	9853	9032	9310	10069	10055	9541	9812	10089	10048	9475	10351	9333	9911
Alberta	29397	29338	26897	27438	29548	30455	29000	29357	29444	31104	28375	29444	27976	29329
B.C.	30361	30824	27497	28329	30607	31359	29645	30427	30953	31027	27875	29151	28512	29596
CANADA	342405	359702	314854	327977	351359	366989	339655	352334	353525	365356	337177	341506	329790	338902
2. Cream														
Nfld.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
P.E.I.	8	7	7	6	8	7	10	9	15	15	24	18	21	20
N.S.	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
N.B.	1	-	--	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Quebec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Ontario	84	73	81	70	92	86	102	90	113	95	139	116	119	102
Man.	14	7	12	5	15	8	13	7	14	6	11	6	9	4
Sask.	1	-	1	-	2	-	1	-	1	-	--	-	-	-
Alberta	11	9	9	8	9	8	12	7	11	8	14	8	15	8
B.C.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CANADA	119	96	112	90	126	109	139	112	155	125	188	148	164	133
FEES:														
3. Transportation & Handling														
Nfld.	60	59	61	64	76	83	62	67	63	67	77	85	60	65
P.E.I.	143	161	135	145	156	167	150	164	184	178	189	178	189	173
N.S.	277	313	304	282	332	317	323	299	335	318	319	296	317	293
N.B.	293	243	248	225	291	249	284	245	292	257	277	284	266	237
Quebec	3869	3970	3530	3657	3930	4084	3900	4104	4136	4234	3993	3966	4021	4017
Ontario	4707	4690	4318	4293	4770	4781	4641	4668	4820	4841	4610	4566	4628	4475
Man.	474	487	440	439	485	465	471	519	500	512	484	495	480	496
Sask.	478	444	431	423	452	474	462	459	470	501	451	469	446	478
Alberta	949	954	873	896	971	1007	944	989	992	1033	956	1009	953	1020
B.C.	992	923	890	838	978	929	938	917	951	933	910	887	906	898
CANADA	12243	12244	11229	11261	12441	12557	12175	12431	12741	12873	12266	12235	12265	12153
4. Administration														
Nfld.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
P.E.I.	28	37	27	35	30	40	29	38	32	41	32	39	31	38
N.S.	16	27	17	22	20	24	19	21	19	23	18	22	18	22
N.B.	67	63	61	58	68	64	65	64	67	69	64	65	62	63
Quebec	994	1010	904	925	1009	1035	1001	1025	1057	1069	1017	1011	997	984
Ontario	874	842	801	732	843	817	823	799	858	831	823	784	835	784
Man.	136	138	122	124	137	139	132	133	135	136	127	128	124	128
Sask.	28	28	26	26	29	29	28	28	30	29	28	29	28	29
Alberta	17	18	17	17	18	19	19	19	20	21	18	20	18	20
B.C.	81	82	74	75	83	83	80	81	83	84	79	79	80	80
CANADA	2242	2246	2050	2013	2237	2249	2197	2208	2302	2303	2207	2176	2193	2147

TABLEAU 3. Recettes monétaires des ventes de lait et de crème hors ferme, par province, Canada, 1998 et 1999

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to Dec - août à déc		
1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	
(\$'000)												
												1. Lait total (liquide et industriel)
1866	2014	2469	2501	1886	2200	1902	2086	2425	2589	10547	11390	T.-N.
4524	4366	4452	4275	4373	4341	4065	4104	4458	4480	21872	21566	Î.-P.-É.
7896	7968	7832	7476	7989	7765	7846	8072	8581	8460	40143	39740	N.-É.
5758	6029	5385	5765	5857	6049	5885	5826	6168	6263	29052	29931	N.-B.
138181	133883	133176	123764	134026	135357	130921	130936	135080	137035	671384	660975	Québec
113547	109391	110369	109701	117306	116156	115682	112518	123117	120213	580022	567980	Ontario
12707	13511	12894	12899	13380	13506	13128	13647	13597	14258	65706	67821	Man.
9257	9830	9284	9859	9504	10093	9185	9753	9649	10247	46880	49782	Sask.
27143	29657	26722	28331	27682	28679	27585	29433	29162	31176	138294	147276	Alberta
28269	29380	27653	28958	29416	29251	28715	28756	30159	30119	144212	146465	C.-B.
349148	346028	340237	333529	351418	353398	344914	345131	362396	364839	1748113	1742926	CANADA
												2. Crème
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	T.-N.
22	20	20	20	17	15	13	14	10	9	82	78	Î.-P.-É.
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	1	1	N.-É.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	N.-B.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Québec
113	106	113	94	101	93	86	83	91	77	503	453	Ontario
8	5	6	6	8	8	6	7	8	8	36	34	Man.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sask.
11	4	13	3	12	1	9	1	10	2	55	11	Alberta
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	C.-B.
154	135	152	123	138	117	115	106	119	96	678	576	CANADA
												FRAIS:
												3. Transport & manutention
59	63	78	79	59	69	60	66	76	81	331	358	T.-N.
177	169	164	161	160	155	148	149	161	160	810	794	Î.-P.-É.
314	291	288	276	294	286	287	277	298	308	1481	1438	N.-É.
267	247	232	284	237	242	213	229	236	240	1185	1242	N.-B.
3893	3909	3799	3688	3787	3739	3683	3707	3889	3944	19051	18987	Québec
4566	4461	4391	4247	4484	4335	4359	4248	4638	4496	22438	21787	Ontario
480	499	463	485	475	498	460	483	491	507	2369	2472	Man.
444	475	424	454	426	456	419	448	435	465	2149	2298	Sask.
915	996	875	947	883	960	862	940	923	995	4458	4838	Alberta
893	895	872	890	901	882	883	868	917	915	4465	4450	C.-B.
12007	12006	11587	11510	11706	11623	11373	11414	12064	12111	58737	58664	CANADA
												4. Administration
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	T.-N.
39	40	37	40	38	40	35	40	38	42	186	203	Î.-P.-É.
18	22	18	21	25	22	22	23	23	30	106	118	N.-É.
61	62	60	60	62	62	57	60	61	64	301	308	N.-B.
981	970	953	928	977	966	942	941	994	992	4847	4797	Québec
823	781	791	741	805	755	781	739	833	784	4034	3801	Ontario
124	128	125	128	133	135	130	132	135	140	646	662	Man.
28	29	27	28	27	28	26	27	28	28	135	140	Sask.
17	19	15	18	15	18	15	17	16	19	78	92	Alberta
78	79	75	77	78	78	76	76	80	81	388	391	C.-B.
2169	2132	2100	2041	2159	2105	2086	2055	2207	2179	10721	10512	CANADA

TABLE 3. Cash Receipts from Milk And Cream Sold Off Farm, by Province, Canada, 1998 and 1999

	January		February		March		April		May		June		July	
	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999
	(\$'000)													
5. Promotion & Advertising														
Nfld.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
P.E.I.	87	100	83	93	94	106	91	99	100	106	99	104	97	102
N.S.	124	152	135	139	150	152	145	149	152	155	142	141	137	127
N.B.	113	107	103	97	114	107	110	107	115	117	111	111	109	109
Quebec	2480	2520	2256	2306	2517	2583	2497	2558	2639	2668	2540	2521	2489	2454
Ontario	2110	2160	1936	1977	2147	2207	2094	2159	2169	2245	2085	2119	2107	2118
Man.	235	238	211	215	236	239	228	229	233	234	220	220	214	220
Sask.	176	174	161	139	182	182	176	176	183	183	175	177	174	180
Alberta	416	418	382	392	425	441	413	433	434	452	419	442	417	447
B.C.	339	442	328	402	363	439	346	427	350	427	329	395	330	386
CANADA	6080	6312	5595	5760	6229	6457	6101	6337	6375	6589	6118	6231	6074	6143
6. Other Fees														
Nfld.	28	39	28	29	36	38	38	38	30	30	36	38	39	30
P.E.I.	-	-	19	18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
N.S.	5	6	5	5	6	6	6	6	6	6	5	5	5	5
N.B.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Quebec	2011	1947	1479	1530	1163	1214	1158	1218	1281	1265	1177	1202	1178	1198
Ontario	184	170	160	143	169	181	171	198	184	189	192	178	178	190
Man.	67	86	18	19	32	42	24	15	31	20	27	19	28	22
Sask.	8	4	7	7	7	12	6	16	14	10	6	5	9	11
Alberta	1688	988	1131	966	738	1034	377	1075	1419	985	736	765	1214	561
B.C.	30	-44	6	28	30	31	29	28	34	29	19	35	17	53
CANADA	4021	3196	2853	2744	2181	2558	1808	2593	2999	2535	2199	2247	2670	2070
7. LEVIES														
Nfld.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
P.E.I.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
N.S.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
N.B.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Quebec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Ontario (c)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Man.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sask. (c)	50	50	65	94	138	88	259	64	474	274	425	439	281	412
Alberta	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
B.C.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CANADA(c)	50	50	65	94	138	88	259	64	474	274	425	439	281	412

(c) Includes return of over-quota levy for the previous dairy year.

TABLEAU 3. Recettes monétaires des ventes de lait et de crème hors ferme, par province, Canada, 1998 et 1999

August		September		October		November		December		Aug to Dec		
août		septembre		octobre		novembre		décembre		août à déc		
1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	
(\$'000)												
5. Promotion et publicité												
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	T.-N.
106	99	101	97	103	101	97	97	103	103	510	497	Î.-P.-É.
134	130	133	124	140	132	140	136	146	146	693	669	N.-É.
106	108	102	103	105	104	96	101	103	107	512	524	N.-B.
2448	2420	2378	2316	2437	2408	2352	2349	2480	2475	12095	11968	Québec
2111	2110	2028	2004	2065	2041	2003	1998	2136	2120	10344	10273	Ontario
214	221	215	220	229	233	224	228	233	241	1115	1143	Man.
172	179	166	172	167	174	162	168	171	177	838	870	Sask.
401	436	383	415	386	420	377	411	404	436	1952	2118	Alberta
323	408	319	396	331	417	333	409	325	410	1631	2041	C.-B.
6015	6112	5825	5847	5964	6031	5785	5897	6101	6215	29690	30103	CANADA
6. Autres frais												
39	29	51	36	39	36	39	30	50	37	218	166	T.-N.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Î.-P.-É.
5	5	5	5	5	5	5	5	5	6	26	27	N.-É.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	N.-B.
1165	1184	1128	1133	1146	1150	1103	1133	1152	1194	5694	5794	Québec
196	226	198	183	194	166	156	165	168	170	912	909	Ontario
25	19	21	20	-245	45	81	55	23	17	-96	156	Man.
4	5	14	16	13	15	13	14	15	16	59	66	Sask.
1225	795	240	595	785	667	833	600	1061	596	4143	3252	Alberta
-55	86	26	48	28	36	29	36	30	22	58	228	C.-B.
2603	2348	1683	2035	1966	2119	2259	2038	2503	2058	11014	10598	CANADA
7. PRÉLÈVEMENTS												
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	T.-N.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Î.-P.-É.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	N.-É.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	N.-B.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Québec
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Ontario
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Man.
-4	-5	-181	-261	--	-1	-19	-43	1	3	-203	-307	Sask.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Alberta
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	C.-B.
-4	-5	-181	-261	--	-1	-19	-43	1	3	-203	-307	CANADA

(c) Inclus remboursement sur les livraisons supérieures pour l'année laitière précédente

TABLE 3. Cash Receipts from Milk And Cream Sold Off Farm, by Province, Canada, 1998 and 1999

	January		February		March		April		May		June		July	
	janvier	février	mars	avril	mai	juin	juillet	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998
	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999
	(\$'000)													
8. TOTAL FARM SALES														
(1+2-3-4-5-6-7)														
Nfld.	1819	1792	1838	1956	2315	2520	1868	2036	1902	2047	2351	2577	1807	1986
P.E.I.	3882	4056	3715	3731	4406	4298	4280	3947	4470	4498	4351	4301	3922	4015
N.S.	8024	8270	7197	7366	8178	7897	7699	7073	7792	7862	7459	7286	7046	6609
N.B.	5788	5951	4853	5598	5719	6019	5413	5901	5610	6182	5366	6309	5343	5490
Quebec	121142	125917	105851	118476	121080	129960	117891	127192	123725	127760	117602	118229	111874	119624
Ontario	100139	111289	99984	95843	108091	112055	103706	105318	107997	112537	103838	102989	103813	101644
Man.	12677	12935	10692	12441	12648	13335	12275	12454	12247	12795	11995	12433	11702	12473
Sask.	9162	9152	8342	8621	9263	9269	8610	9068	8919	9052	8390	9231	8395	8801
Alberta	26337	26968	24502	25175	27405	27960	27259	26847	26591	28620	26260	27217	25388	27289
B.C.	28920	29421	26199	26988	29154	29876	28252	28974	29535	29554	26538	27755	27180	28178
CANADA	317890	335750	293173	306194	328259	343190	317254	328811	328788	340908	314149	318327	306470	316110
9. SUPPLEMENTARY PAYMENTS														
Nfld.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
P.E.I.	169	140	174	144	181	161	131	104	140	114	143	112	148	118
N.S.	308	250	319	255	330	289	238	184	259	196	257	194	252	195
N.B.	235	194	239	194	255	224	179	142	189	151	187	151	190	153
Quebec	5027	4228	5168	4284	5458	4928	3901	3118	4145	3341	4191	3345	4176	3382
Ontario	4382	3555	4394	3638	4607	4134	3304	2609	3503	2791	3481	2782	3474	2803
Man.	369	317	372	321	381	353	301	245	301	248	301	248	298	247
Sask.	274	215	235	206	171	155	399	264	272	191	265	188	241	196
Alberta	797	625	663	606	325	508	1353	793	679	576	591	542	432	532
B.C.	823	678	830	695	637	640	743	571	619	504	603	498	576	491
CANADA	12384	10202	12394	10343	12345	11392	10549	8030	10107	8112	10019	8060	9787	8117
10. TOTAL NET RECEIPTS														
(8 + 9)														
Nfld.	1819	1792	1838	1956	2315	2520	1868	2036	1902	2047	2351	2577	1807	1986
P.E.I.	4051	4196	3889	3875	4587	4459	4411	4051	4610	4612	4494	4413	4070	4133
N.S.	8332	8520	7516	7621	8508	8186	7937	7257	8051	8058	7716	7480	7298	6804
N.B.	6023	6145	5092	5792	5974	6243	5592	6043	5799	6333	5553	6460	5533	5643
Quebec	126169	130145	111019	122760	126538	134888	121792	130310	127870	131101	121793	121574	116050	123006
Ontario	104521	114844	104378	99481	112698	116189	107010	107927	111500	115328	107319	105771	107287	104447
Man.	13046	13252	11064	12762	13029	13688	12576	12699	12548	13043	12296	12681	12000	12720
Sask.	9436	9367	8577	8827	9434	9424	9009	9332	9191	9243	8655	9419	8636	8997
Alberta	27134	27593	25165	25781	27730	28468	28612	27640	27270	29196	26851	27759	25820	27821
B.C.	29743	30099	27029	27683	29791	30516	28995	29545	30154	30058	27141	28253	27756	28669
CANADA	330274	345952	305567	316537	340604	354582	327803	336841	338895	349020	324168	326387	316257	324227

TABLEAU 3. Recettes monétaires des ventes de lait et de crème hors ferme, par province, Canada, 1998 et 1999

August		September		October		November		December		Aug to Dec		
août		septembre		octobre		novembre		décembre		août à déc		
1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	
(\$'000)												
8. VENTES TOTALES HORS FERME												
(1+2-3-4-5-6-7)												
1769	1922	2341	2387	1787	2095	1803	1991	2298	2471	9998	10866	T.-N.
4224	4077	4170	3996	4089	4060	3798	3833	4167	4183	20448	20149	Î.-P.-É.
7424	7519	7389	7050	7525	7319	7392	7630	8108	7971	37838	37489	N.-É.
5324	5611	4990	5317	5453	5640	5519	5436	5768	5852	27054	27856	N.-B.
129694	125400	124918	115699	125679	127094	122841	122806	126565	128431	629697	619430	Québec
105964	101919	103073	102620	109857	108952	108469	105452	115434	112720	542797	531663	Ontario
11873	12649	12078	12053	12796	12602	12239	12757	12723	13361	61709	63422	Man.
8613	9148	8834	9450	8871	9421	8584	9139	9000	9558	43902	46716	Sask.
24596	27414	25222	26361	25625	26615	25507	27465	26768	29132	127718	136987	Alberta
27030	27912	26362	27548	28079	27838	27394	27367	28807	28691	137672	139356	C.-B.
326511	323570	319376	312480	329761	331637	323545	323875	339638	342369	1638833	1633934	CANADA
9. PAIEMENTS SUPPLÉMENTAIRES												
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	T.-N.
147	116	231	117	146	109	144	108	144	138	812	588	Î.-P.-É.
247	193	375	197	247	178	245	172	246	182	1360	922	N.-É.
188	150	276	145	187	145	185	144	189	148	1025	732	N.-B.
4136	3320	5727	3262	4196	3151	4186	3114	4225	3253	22470	16100	Québec
3463	2747	6183	3333	3527	2681	3505	2658	3541	2756	20219	14175	Ontario
294	243	392	201	301	242	335	232	320	240	1642	1158	Man.
91	131	96	167	242	187	225	173	223	179	877	837	Sask.
173	341	771	394	703	607	615	551	609	562	2871	2455	Alberta
579	484	705	387	657	527	635	510	675	524	3251	2432	C.-B.
9318	7725	14756	8203	10206	7827	10075	7662	10172	7982	54527	39399	CANADA
10. RECETTES NETTES TOTALES												
(8 + 9)												
1769	1922	2341	2387	1787	2095	1803	1991	2298	2471	9998	10866	T.-N.
4371	4193	4401	4113	4235	4169	3942	3941	4311	4321	21260	20737	Î.-P.-É.
7671	7712	7764	7247	7772	7497	7637	7802	8354	8153	39198	38411	N.-É.
5512	5761	5266	5462	5640	5785	5704	5580	5957	6000	28079	28588	N.-B.
133830	128720	130645	118961	129875	130245	127027	125920	130790	131684	652167	635530	Québec
109427	104666	109256	105953	113384	111633	111974	108110	118975	115476	563016	545838	Ontario
12167	12892	12470	12254	13097	12844	12574	12989	13043	13601	63351	64580	Man.
8704	9279	8930	9617	9113	9608	8809	9312	9223	9737	44779	47553	Sask.
24769	27755	25993	26755	26328	27222	26122	28016	27377	29694	130589	139442	Alberta
27609	28396	27067	27935	28736	28365	28029	27877	29482	29215	140923	141788	C.-B.
335829	331295	334132	320683	339967	339464	333620	331537	349810	350351	1693360	1673333	CANADA

TABLE 4. Sales of Fluid Milk and Cream by Dairies, by Province, Canada(d), 1998 and 1999

	January		February		March		April		May		June		July									
	-		-		-		-		-		-		-									
	janvier	1998	1999	février	1998	1999	mars	1998	1999	avril	1998	1999	mai	1998	1999	juin	1998	1999	juillet	1998	1999	
	<i>(kilolitres)</i>																					
STANDARD MILK																						
Quebec	15871	13282	10895	11124	11728	11448	13067	13220	14614	10024	10963	10312	12301	12354								
Ontario	11651	9587	10276	9286	10082	9746	10272	10000	10640	10029	10461	9582	10542	10420								
Man.	1229	1064	1089	1080	1187	1196	1209	1114	1131	1114	1171	1077	1147	1076								
Alberta	4154	3739	3374	3298	3726	3709	3620	3570	3332	3531	3405	3460	3371	3771								
B.C.	5536	5931	4893	5344	5363	5870	5272	5728	5691	5831	5465	5630	5714	6036								
Other	3841	3475	3345	3211	3653	3584	3487	3428	3476	3290	3487	3217	3587	3393								
CANADA	42282	37078	33872	33343	35739	35553	36927	37060	38884	33819	34952	33278	36662	37050								
2% MILK																						
Quebec	37050	34486	29850	29428	30243	30805	33402	35129	29417	28146	28085	26342	30859	31747								
Ontario	47504	41917	41259	40739	49258	45195	44910	45568	43746	44497	44813	42108	45175	46287								
Man.	3762	3257	3346	3272	3640	3759	3792	3539	3462	3488	3509	3408	3445	3442								
Alberta	12980	11272	10607	10025	11549	11151	11031	10639	10287	10457	10315	10164	10260	10965								
B.C.	11028	11521	9737	10406	10510	11345	10305	11000	11017	11074	10650	10912	11061	11448								
Other	10474	9560	9118	8780	9934	9921	9486	9524	9511	9145	9468	8866	9655	9237								
CANADA	122798	112012	103917	102649	115134	112176	112926	115399	107440	106807	106840	101799	110455	113127								
1% MILK																						
Quebec	7728	7245	6559	6709	6246	7050	7579	8307	6225	6546	6201	6106	6604	7201								
Ontario	16924	14468	14567	14002	14931	15239	14841	15620	15758	14768	14907	14455	14958	15853								
Man.	2389	2169	2098	2128	2307	2447	2359	2319	2205	2289	2233	2226	2948	2213								
Alberta	7142	6150	5853	5849	6490	6687	6295	6409	5896	7072	5847	6109	5572	6488								
B.C.	6002	6534	5350	5863	5749	8454	5697	6256	6029	6287	5780	6076	5853	6251								
Other	4627	4357	3978	3992	4380	4541	4235	4410	4293	4243	4219	4105	4178	4132								
CANADA	44812	40923	38405	38543	40103	44419	41006	43321	40406	41205	39187	39077	40113	42138								
SKIM MILK																						
Quebec	3101	3150	2554	2731	2450	2872	3085	3427	2566	2754	2500	2680	2735	2993								
Ontario	7446	7376	6496	7090	6589	7664	7241	7890	7433	7588	7385	7122	7302	7700								
Man.	1204	1091	1055	1055	1158	1210	1183	1152	1133	1155	1144	1107	1081	1096								
Alberta	3640	3290	3010	2898	3307	3335	3195	3152	2994	2384	2986	3094	2821	3223								
B.C.	3771	4079	3417	3702	3704	4101	3651	3959	3913	4026	3721	3910	3775	3863								
Other	2657	2487	2337	2298	2562	2606	2456	2487	2475	2392	2431	2325	2400	2348								
CANADA	21819	21472	18869	19773	19770	21788	20811	22067	20514	20300	20167	20238	20114	21223								
BUTTERMILK																						
Quebec	167	112	136	127	164	155	163	204	141	181	213	175	153	75								
Ontario	235	402	328	394	364	389	387	426	307	435	375	458	417	454								
Alberta	288	155	243	159	273	171	244	166	241	172	217	174	213	195								
B.C.	156	255	135	240	151	274	164	268	239	272	229	288	294	306								
Other	129	74	125	74	139	85	132	77	142	80	145	80	140	76								
CANADA	975	998	967	994	1091	1075	1090	1141	1070	1140	1179	1174	1217	1106								

(d) Canada total excludes Newfoundland.

TABLEAU 4. Ventes de lait et de crème de consommation par les laiteries, par province, Canada(d), 1998 et 1999

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to Dec - août à déc		
1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	
<i>(kilolitres)</i>												
LAIT HOMOGÉNÉISÉ												
11010	10719	11745	10923	14720	13368	12257	10975	12234	11295	61966	57279	Québec
10124	10090	10158	9569	11304	9985	10481	9962	11475	10065	53542	49671	Ontario
1122	1098	1173	1110	1199	1140	1133	1151	1198	1190	5825	5689	Man.
3333	3556	3446	3558	3651	3695	3430	3657	3632	3768	17492	18234	Alberta
5779	5780	5617	5743	6037	5782	5642	5581	6012	5891	29087	28778	C.-B.
3499	3434	3531	3294	3649	3375	3353	3397	3684	3500	17716	17000	Autres
34867	34677	35670	34197	40560	37345	36296	34723	38235	35709	185628	176651	CANADA
LAIT À 2 %												
28420	27179	30214	29314	38315	35720	31915	29629	32439	30339	161303	152181	Québec
44270	45208	45103	43952	47748	45509	44530	45751	47963	46224	229614	226644	Ontario
3380	3530	3890	3639	3734	3736	3535	3806	3673	3849	18212	18560	Man.
10141	10458	10646	10893	11209	11072	10500	11111	10845	11059	53341	54593	Alberta
11013	10612	11230	11012	11642	11437	10750	10848	11335	11160	55970	55068	C.-B.
9395	9431	9751	9271	10035	9464	9219	9493	9812	9600	48212	47259	Autres
106619	106417	110834	108081	122683	116938	110449	110638	116067	112231	566652	554305	CANADA
LAIT À 1 %												
6039	6360	7428	6523	8414	8436	7041	7035	6924	6716	35846	35069	Québec
15278	15592	16455	15251	16473	16107	15359	16243	16409	16314	79974	79507	Ontario
2156	2252	2289	2409	2385	2472	2284	2500	2344	2551	11458	12184	Man.
5632	6099	6119	6445	6458	6603	6126	6637	6149	6652	30484	32436	Alberta
5869	5896	6108	6173	6402	6586	6018	6210	6236	6361	30633	31227	C.-B.
4164	4292	4394	4225	4468	4401	4105	4399	4400	4452	21531	21769	Autres
39138	40491	42793	41027	44600	44606	40933	43024	42462	43046	209926	212193	CANADA
LAIT ÉCRÉMÉ												
2412	2641	2550	2751	3391	3372	2823	2808	2706	2759	13882	14331	Québec
7227	7824	7565	7650	8025	8009	7727	8005	8055	7993	38599	39481	Ontario
1081	1111	1188	1178	1200	1215	1154	1228	1146	1208	5769	5940	Man.
2871	2996	3041	3163	3194	3224	3067	3243	3016	3178	15189	15804	Alberta
3744	3793	3852	3921	4047	4017	3823	3945	3864	3904	19330	19580	C.-B.
2353	2342	2505	2411	2551	2448	2376	2468	2425	2430	12210	12099	Autres
19688	20707	20701	21074	22408	22285	20970	21696	21212	21472	104979	107235	CANADA
BABEURRE												
135	69	136	73	126	83	146	78	105	68	648	371	Québec
388	466	367	409	380	383	381	383	401	396	1917	2037	Ontario
209	169	169	156	160	149	161	149	183	147	882	770	Alberta
311	291	286	264	277	274	249	258	268	262	1390	1350	C.-B.
146	75	120	67	131	65	126	66	129	65	652	338	Autres
1189	1070	1078	969	1074	954	1063	934	1086	938	5489	4866	CANADA

(d) Le total du Canada exclus Terre-Neuve.

TABLE 4. Sales of Fluid Milk and Cream by Dairies, by Province, Canada(d), 1998 and 1999

	January		February		March		April		May		June		July	
	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999
	janvier	février	mars	avril	mai	juin	juillet	<i>(kilolitres)</i>						
CHOCOLATE DRINK (e)														
Quebec	1539	1956	1556	1622	1287	1699	1562	1885	1434	1585	1483	1492	1785	1924
Ontario	4444	4223	4138	4318	3980	4691	4093	4829	4275	4583	4052	4514	3998	4290
Alberta	1934	1721	1743	1645	1873	1864	1743	1714	1692	1692	1705	1615	1687	1757
B.C.	530	559	547	572	556	616	564	528	650	952	658	1046	626	946
Other	2195	2103	2041	2072	2260	2370	2071	2207	2162	2122	2164	2056	2155	2171
CANADA	10642	10562	10025	10230	9956	11239	10033	11163	10213	10934	10062	10722	10251	11088
CEREAL CREAM														
Quebec	1522	1472	1340	1375	1222	1399	1501	1687	1331	1339	1667	1348	1490	1538
Ontario	2588	2775	2661	2580	2820	2685	2789	2779	2649	2589	2883	2674	3018	2751
Man.	265	138	255	144	284	165	277	153	273	159	286	153	284	159
Alberta	1018	805	900	827	980	947	929	875	797	907	886	891	907	1026
B.C.	1075	1161	996	1111	1100	1209	1088	1186	1199	1233	1191	1178	1196	1253
Other	431	404	393	393	431	445	422	427	424	437	461	448	505	468
CANADA	6899	6755	6545	6430	6837	6850	7006	7108	6673	6664	7374	6692	7400	7195
TABLE CREAM														
Quebec	257	318	237	293	213	330	293	400	246	432	398	481	456	624
Ontario	1522	1582	1460	1753	1625	1618	1763	2027	1754	1920	1740	2126	1765	2258
Other	561	631	572	620	639	680	685	797	707	831	713	851	704	897
CANADA	2340	2531	2269	2666	2477	2628	2741	3224	2707	3183	2851	3458	2925	3780
WHIPPING CREAM														
Quebec	546	578	583	552	546	542	772	725	580	611	833	776	851	890
Ontario	389	428	447	510	506	557	577	573	554	560	647	601	623	641
Man.	56	49	54	58	62	76	78	71	75	77	78	74	93	88
Alberta	309	248	273	257	314	318	367	297	294	327	309	306	312	369
B.C.	312	413	308	334	335	427	386	390	423	447	431	426	452	473
Other	102	96	101	103	111	123	122	124	129	139	171	187	211	169
CANADA	1714	1812	1766	1814	1874	2043	2302	2181	2055	2161	2469	2370	2542	2629
SOUR CREAM														
Quebec	78	294	102	384	124	282	94	390	107	340	334	408	324	423
Ontario	1046	1433	1068	1075	1025	839	1304	879	1251	853	1305	848	1551	1556
Alberta	306	304	267	305	306	376	343	416	339	405	364	421	326	450
B.C.	352	309	263	310	269	306	298	359	315	353	311	369	306	354
Other	645	466	753	462	594	547	535	600	518	555	624	716	597	673
CANADA	2427	2806	2452	2536	2318	2350	2574	2645	2530	2507	2938	2762	3104	3457
EGGNOG														
CANADA	86	--	1	8	7	--	7	2	1	3	-	3	-	--

(d) Canada total excludes Newfoundland.

(e) Includes chocolate homogenized, chocolate partly skimmed 2% and flavoured milk.

TABLEAU 4. Ventes de lait et de crème de consommation par les laiteries, par province, Canada(d), 1998 et 1999

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to Dec - août à déc		
1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	
<i>(kilolitres)</i>												
												LAIT AU CHOCOLAT (e)
1634	1713	1724	1802	2100	2014	1728	1680	1677	1561	8863	8770	Québec
4084	4673	3888	5441	5752	4963	5578	5160	5227	4981	24529	25218	Ontario
1721	1694	1815	1789	1828	1852	1708	1844	1617	1777	8689	8956	Alberta
590	936	638	925	642	1000	563	891	557	1073	2990	4825	C.-B.
2130	2310	2335	2361	2496	2432	2308	2463	2165	2199	11434	11765	Autres
10159	11325	10400	12318	12818	12261	11885	12038	11243	11591	56505	59533	CANADA
												CRÈME À CÉRÉALE
1236	1387	1638	1405	1930	1792	1492	1465	1632	1590	7928	7638	Québec
2939	2683	3131	2844	3300	3074	3132	2994	3505	3137	16007	14732	Ontario
266	160	239	160	294	161	290	171	266	189	1355	841	Man.
819	869	873	916	974	896	905	903	970	975	4541	4559	Alberta
1162	1184	1193	1229	1286	1254	1196	1193	1333	1340	6170	6200	C.-B.
463	473	449	418	471	438	424	432	479	464	2286	2225	Autres
6885	6756	7523	6972	8255	7615	7439	7158	8185	7694	38287	36196	CANADA
												CRÈME DE TABLE
301	521	321	378	423	465	351	371	441	440	1837	2175	Québec
1636	2273	1845	1774	2021	2310	2002	1874	1996	2338	9500	10569	Ontario
674	930	702	840	765	889	702	896	716	897	3559	4451	Autres
2611	3723	2868	2992	3209	3664	3055	3141	3153	3675	14896	17195	CANADA
												CRÈME À FOUETTER
594	643	605	591	795	749	632	674	961	990	3587	3647	Québec
474	588	606	608	692	670	608	617	951	772	3331	3255	Ontario
74	78	73	72	99	96	67	69	117	110	430	425	Man.
306	335	296	294	372	375	288	275	447	381	1709	1660	Alberta
463	381	392	424	531	400	418	379	643	624	2447	2209	C.-B.
157	163	129	120	160	141	117	110	193	173	756	707	Autres
2068	2188	2101	2109	2649	2431	2130	2125	3312	3050	12260	11903	CANADA
												CRÈME SURE
275	285	253	353	293	354	274	198	391	283	1486	1473	Québec
1362	1175	1348	983	1414	1194	1401	1388	1930	1687	7454	6426	Ontario
357	435	326	336	345	266	334	346	407	241	1769	1624	Alberta
325	388	298	362	311	364	290	334	330	399	1554	1848	C.-B.
574	734	549	676	457	530	515	567	762	733	2857	3240	Autres
2893	3017	2773	2710	2819	2709	2815	2833	3820	3343	15121	14611	CANADA
												LAIT DE POULE
-	3	31	72	284	366	1427	1205	5369	4564	7111	6211	CANADA

(d) Le total du Canada exclus Terre-Neuve.

(e) Inclus le lait au chocolat homogénéisé, lait chocolaté partiellement écrémé 2 % et le lait assaisonné.

TABLE 5. Production of Selected Products by Dairy Manufacturers, by Province, Canada, 1998 and 1999

	January		February		March		April		May		June		July	
	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999
	('000 kgs)													
BUTTER (f)														
Maritimes	621	558	459	320	485	386	501	464	481	326	446	320	405	309
Quebec (1)	3737	4001	2586	2296	2915	3666	3275	4474	2884	3720	2857	3351	2730	2936
Ontario	3657	3128	2526	2644	2498	2355	2733	2833	2040	2254	1964	2161	1999	2130
Other	2164	2024	1662	1807	1869	2955	1689	1606	1514	1364	1520	1503	1376	1275
Canada	10180	9711	7233	7066	7767	9362	8198	9377	6919	7664	6787	7335	6509	6649
WHEY BUTTER														
Quebec (1)	307	299	294	203	270	194	348	220	310	220	377	253	405	57
Ontario	19	19	26	22	23	21	32	24	29	19	35	27	27	21
Other	29	21	21	22	33	15	27	15	35	16	38	14	27	7
Canada	356	339	341	247	326	230	407	258	374	255	449	294	459	85
CHEDDAR CHEESE (g)														
Quebec (1)	4886	5883	4934	4651	4538	4939	6017	4917	5511	5137	5615	5114	6033	5644
Ontario	2809	3723	3295	3716	3296	3360	3162	3465	3272	3736	3515	3379	3269	3399
Man.	653	575	641	360	613	610	712	660	527	606	650	578	494	681
Other	1363	1355	1793	1675	1969	1844	1350	1356	1330	1490	1784	1535	1630	1135
Canada	9711	11535	10664	10401	10416	10752	11241	10398	10641	10969	11563	10606	11426	10859
VARIETY CHEESE (g)														
Maritimes	362	348	236	391	336	388	296	313	283	371	272	361	369	392
Quebec (1)	9555	9547	10186	7211	9553	9928	10632	9716	10055	8956	10314	9098	9988	9419
Ontario	4524	5027	4579	4682	5083	5487	4990	5353	4215	4955	4822	5369	4592	4753
Man.	449	483	426	704	524	704	514	541	592	502	468	543	457	463
Sask.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Alberta	299	645	383	418	414	583	260	529	371	547	560	605	457	550
B.C.	733	710	659	678	424	582	597	680	563	605	600	696	599	768
Canada	15922	16760	16469	14084	16333	17672	17289	17133	16080	15937	17036	16673	16463	16344
SELECTED VARIETIES - Canada														
Brick	372	387	367	485	502	494	470	484	440	345	438	458	440	379
Colby	65	125	96	27	51	104	45	75	59	65	97	74	71	99
Cream	1355	1475	2024	1450	1648	2005	1977	1631	1850	2044	2425	2726	1633	2038
Farmer's/Skim	198	150	59	208	100	96	252	14	52	114	109	99	154	138
Feta	485	674	394	518	486	393	474	695	285	536	540	492	605	457
Fruilano/Casata	88	63	79	55	77	58	90	60	70	60	69	58	55	56
Gouda	641	286	663	446	936	270	558	117	580	156	547	197	564	271
Havarti	301	417	327	348	359	293	303	270	324	306	334	325	332	384
Monterey Jack	199	323	191	227	306	363	326	373	268	287	244	233	233	243
Mozzarella	7585	9771	7571	7504	7495	10136	8163	9834	8623	8778	8155	8604	8669	9377
Parmesan	271	410	413	415	394	535	325	493	373	409	485	604	590	440
Pizza	1654	821	1381	674	1339	812	1640	768	518	763	880	822	665	825
Provolone	222	110	247	124	182	150	150	128	176	133	159	129	186	113
Ricotta	370	352	368	362	379	479	422	386	350	363	382	384	363	312
Emmental/Swiss	375	370	340	387	373	538	322	450	414	463	453	420	396	323

(f) Butter includes salted, unsalted (sweet, cultured, flavoured), whipped and reduced calorie.

(g) Includes cheddar cheese required to make processed cheese.

(1) Quebec data for December 1999 were derived and are subject to revision.

TABLEAU 5. Production de certains produits par les fabricants laitiers, par province, Canada, 1998 et 1999

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to Dec - août à déc		
1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	
('000 kgs)												
												BEURRE (f)
304	227	458	282	469	335	302	288	370	309	1903	1441	Maritimes
2047	2164	2279	2336	2533	2491	2225	2102	2685	2536	11769	11628	(1)Québec
1730	2129	1777	2043	2032	2393	2421	2348	2428	2353	10388	11265	Ontario
1257	1206	1960	1472	1577	1362	1706	1469	1782	1582	8281	7091	Autres
5339	5726	6473	6132	6611	6582	6653	6206	7266	6779	32342	31425	Canada
												BEURRE DE LACTOSÉRUM
502	288	327	241	338	318	270	238	268	236	1704	1321	(1)Québec
22	23	38	22	24	33	24	20	26	29	134	126	Ontario
33	14	22	17	21	20	21	21	22	17	120	89	Autres
558	326	387	280	383	371	315	278	316	282	1958	1536	Canada
												FROMAGE CHEDDAR (g)
4535	5261	5325	4905	5828	5889	5289	5434	5378	5526	26355	27016	(1)Québec
2832	3417	2783	2884	3076	3121	2693	3041	3357	3260	14742	15723	Ontario
645	694	669	598	701	588	662	533	890	660	3567	3073	Man.
1384	1291	1491	1434	1337	1130	1428	1490	1499	1510	7140	6855	Autres
9397	10663	10268	9821	10943	10728	10072	10499	11124	10956	51804	52666	Canada
												FROMAGES DE SPÉCIALITÉ (g)
399	366	457	520	424	470	490	415	449	407	2220	2178	Maritimes
9922	9441	10969	10284	11087	10134	10273	10068	11332	11106	53584	51034	(1) Québec
4426	4764	5179	4924	5392	5554	4699	6257	4502	5665	24198	27165	Ontario
388	433	442	457	427	399	454	483	289	459	2000	2232	Man.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sask.
442	481	490	612	471	589	533	533	548	514	2485	2729	Alberta
542	718	540	696	277	298	693	350	603	378	2656	2440	C.-B.
16120	16203	18078	17494	18079	17446	17143	18106	17723	18529	87143	87777	Canada
												CERTAINES VARIÉTÉS - Canada
460	679	559	516	497	519	516	517	551	552	2583	2784	Brick
56	89	96	79	72	102	55	78	63	89	342	437	Colby
2317	1754	2777	2853	2466	3058	2463	3185	2709	3231	12731	14080	Crème
70	153	36	247	165	215	62	225	109	220	442	1059	Farmer's/Écrémé
662	455	578	369	431	463	342	448	378	457	2392	2193	Feta
55	56	63	63	58	67	61	96	69	111	305	394	Fruilano/Casata
631	34	350	217	231	146	172	203	316	343	1701	943	Gouda
343	342	362	310	431	437	442	441	377	414	1954	1944	Havarti
312	259	292	338	225	288	252	800	205	365	1286	2050	Monterey Jack
7699	9551	8534	9387	8884	9006	8820	9296	9467	9477	43404	46718	Mozzarella
365	402	432	457	466	445	350	439	482	735	2096	2477	Parmesan
567	703	902	680	1055	771	965	806	960	791	4450	3750	Pizza
136	129	170	161	136	142	108	145	153	150	704	728	Provolone
343	412	365	438	429	422	398	502	413	525	1948	2299	Ricotta
365	309	568	394	478	357	414	391	413	408	2237	1859	Emmental/Suisse

(f) Le beurre comprend salé, non-salé (doux, de culture, à saveur), le fouetté et celui à teneur réduite en calorie.

(g) Comprend le cheddar pour la fabrication des fromages fondus.

(1) Les données de décembre 1999 pour la province de Québec sont des estimations sujettes à révision.

TABLE 6. Production of Selected Products and By-products by Dairy Manufacturers, by Province, Canada, 1998 and 1999

	January		February		March		April		May		June		July	
	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999
	('000 kgs)													
COTTAGE CHEESE														
Ontario	1081	1079	1013	1001	938	991	1154	1132	993	1009	1077	966	1176	1196
Other	804	756	695	714	771	812	826	799	778	790	830	832	824	824
Canada	1886	1835	1708	1714	1709	1803	1980	1931	1771	1800	1907	1798	1999	2020
YOGURT														
Quebec (1)	3931	5463	4717	4925	4984	4194	4336	5477	4390	5268	4996	4979	3459	4386
Ontario	3077	3486	3828	3727	3117	4174	4191	4730	3335	3833	3262	4691	3178	3507
Other	1969	2182	1403	2203	1673	2296	1669	1990	1602	2008	1560	2038	1501	1785
Canada	8976	11131	9947	10854	9774	10664	10195	12197	9327	11109	9818	11707	8138	9678
WHOLE MILK PRODUCTS - Canada														
Concentrated Milk	6709	4423	5159	3815	7339	5747	6181	5241	6160	4598	5780	5648	4165	5670
Partly Skimmed														
Conc Milk 2%	667	652	490	563	387	999	613	1065	631	772	882	1163	567	981
Other Products (h)	2102	1600	2170	1507	1742	1395	1394	1450	1004	1578	1312	1355	2014	1676
MILK BY-PRODUCTS - Canada														
Swt Conc Skim Milk	327	150	103	149	120	183	212	179	190	373	396	211	420	240
Conc Skim Milk	1384	516	1591	751	1953	1122	1895	1045	2016	723	1863	907	1511	1020
Buttermilk Powder	504	534	353	328	515	494	512	474	436	324	434	319	400	297
Whey Powder	5102	4537	6932	4379	5854	4198	5316	4576	4425	3854	3652	4874	6241	4131
Skim Milk Powder	7056	6915	4734	5793	5702	7714	6728	9604	6588	8233	6655	8658	6783	8121

(h) Includes whole milk powder and sweetened concentrated milk.

(1) Quebec data for December 1999 were derived and are subject to revision.

TABLEAU 6. Production de certains produits et sous-produits par les fabricants laitiers, par province, Canada, 1998 et 1999

August - août 1998 1999		September - septembre 1998 1999		October - octobre 1998 1999		November - novembre 1998 1999		December - décembre 1998 1999		Aug to Dec - août à déc 1998 1999		
('000 kgs)												
FROMAGE COTTAGE												
909	967	1210	973	1140	1132	1044	971	855	861	5158	4905	Ontario
709	782	742	794	755	772	565	733	527	799	3299	3880	Autres
1618	1749	1953	1767	1895	1905	1609	1705	1382	1660	8457	8785	Canada
YOGOURT												
4175	4184	5167	5634	4624	5449	4454	4643	3905	4070	22325	23980	(1) Québec
3134	4122	3016	4549	3214	3769	3460	4014	3295	3370	16119	19824	Ontario
1185	1551	1438	1890	1428	1538	1377	1688	845	1693	6274	8360	Autres
8494	9857	9621	12073	9267	10756	9290	10345	8046	9133	44718	52164	Canada
PRODUITS DE LAIT ENTIER - Canada												
6257	4657	4035	4766	3872	4690	3241	4566	3600	4218	21005	22897	Lait concentré
773	861	454	766	514	868	598	1027	469	769	2809	4290	Lait conc partiellement écrémé 2 %
1246	2074	965	1737	1093	1778	916	1445	1064	1602	5283	8636	Autres produits (h)
SOUS-PRODUITS DU LAIT - Canada												
304	143	232	187	292	202	153	136	237	136	1218	804	Lait conc suc écrémé
1648	1017	1579	730	1489	919	1393	691	1460	691	7569	4048	Lait concentré écrémé
933	255	350	310	430	298	433	302	424	337	2570	1502	Poudre de babeurre
3938	3658	4852	4433	4815	4179	4067	4150	4555	4472	22227	20892	Poudre de lactosérum
5296	5195	4454	4587	4526	4799	5557	3784	5622	3990	25455	22354	Poudre de lait écrémé

(h) Comprend la poudre de lait entier et le lait concentré sucré.

(1) Les données de décembre 1999 pour la province de Québec sont des estimations sujettes à révision.

TABLE 7. Production of Selected Products in the Ice Cream Industry, Canada and Provinces, 1998 and 1999

	January - janvier		February - février		March - mars		April - avril		May - mai		June - juin		July - juillet	
	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999
<i>(kilolitres)</i>														
ICE CREAM:														
MIX														
Quebec (1)	1804	900	2004	1254	3446	1252	4198	1710	4269	2137	3794	2254	4191	2283
Ontario	3439	4970	4721	5589	7388	8214	7676	7803	8368	8865	9901	9635	8908	8056
Alberta	1251	1473	1084	1671	1243	1915	1955	1856	2116	2031	2578	2290	2520	2256
B.C.	172	163	171	122	176	173	197	203	256	180	271	246	312	292
Other	1105	1734	1186	1672	1884	2159	1930	2498	2192	2751	2312	3091	2980	2878
CANADA	7770	9240	9166	10308	14138	13712	15956	14070	17201	15964	18857	17516	18910	15765
1. HARD														
Quebec (1)	3283	1580	3694	2295	5984	2316	6462	2503	5478	2401	4774	2574	5594	2487
Ontario	6945	10095	9551	11311	14912	16604	15266	15793	16488	17600	19622	19127	17517	16049
Other	6402	7616	6313	7706	8082	9388	9039	10707	9613	11383	9889	12886	9301	11750
CANADA	16630	19291	19558	21312	28978	28309	30766	29004	31579	31383	34285	34586	32412	30286
2. SOFT														
Quebec (1)	57	52	68	49	125	1748	980	748	1579	1218	1325	1397	1927	1515
Ontario	44	21	48	55	102	93	273	75	411	339	403	369	464	266
Other	97	167	85	203	204	259	324	547	520	617	571	776	807	965
CANADA	198	241	201	307	430	2100	1576	1370	2510	2174	2298	2542	3198	2745
TOTAL (1 + 2)														
Quebec (1)	3340	1632	3762	2343	6108	4064	7441	3252	7057	3619	6098	3971	7521	4002
Ontario	6989	10116	9599	11366	15014	16698	15539	15868	16899	17938	20026	19496	17981	16315
Other	6499	7784	6397	7909	8286	9646	9362	11254	10133	12000	10459	13662	10108	12715
CANADA	16828	19532	19759	21619	29408	30408	32342	30374	34089	33557	36583	37129	35610	33032
SELECTED PRODUCTS - Canada														
Milkshake Mix	1285	1314	1070	1450	1739	1500	1546	1686	1818	1702	2056	1868	2213	2038
Sherbet	218	435	444	514	689	509	737	762	382	725	560	478	470	793
Water Ices	347	777	935	991	1759	2223	2007	2619	3027	2137	2958	2827	3074	1528
Ice Milk Mix	1253	1026	1277	1978	1975	2367	3564	3366	3837	3303	5123	3078	4601	3906
Sft Frz Yog Mix	39	74	47	89	87	334	92	471	94	120	203	165	308	98
Hrd Frz Yog Mx	229	309	363	301	678	351	784	386	557	538	462	870	446	617

(1) Quebec data for December 1999 were derived and are subject to revision.

TABLEAU 7. Production de certains produits de l'industrie de la crème glacée, Canada et provinces, 1998 et 1999

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to Dec - août à déc		
1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	
(kilolitres)												
												CRÈME GLACÉE:
												PRÉPARATION
2809	1754	1574	1400	1183	168	1141	160	x	178	x	3660	(1) Québec
7048	8639	6332	6081	5083	6339	4741	6837	3200	4806	26404	32701	Ontario
2318	1713	2023	1641	1759	1311	1612	1380	1221	1386	8933	7430	Alberta
302	307	243	217	193	175	179	173	x	52	x	923	C.-B.
2572	2860	2065	2305	1454	1956	1145	1944	1545	2186	8781	11252	Autres
15050	15273	12237	11643	9671	9950	8818	10494	7028	8607	52804	55967	CANADA
												1. DURE
4199	2472	2331	2475	2059	200	2053	204	1869	185	12510	5535	(1) Québec
13965	17227	12697	12246	10265	12838	9612	13869	6470	9732	53009	65912	Ontario
8892	10837	9179	8733	7927	6805	6765	7868	6796	6597	39559	40839	Autres
27056	30536	24207	23454	20251	19843	18430	21940	15134	16514	105078	112286	CANADA
												2. MOLLE
994	779	489	299	84	129	60	101	89	150	1716	1457	(1) Québec
289	274	149	104	65	55	33	43	36	42	573	517	Ontario
571	697	324	416	212	273	149	194	180	222	1436	1802	Autres
1855	1750	961	818	361	456	243	338	305	414	3725	3777	CANADA
												TOTAL (1 + 2)
5193	3251	2820	2774	2143	329	2113	305	1957	335	14226	6993	(1) Québec
14255	17501	12846	12349	10330	12893	9645	13912	6506	9774	53582	66429	Ontario
9463	11534	9503	9149	8139	7078	6915	8061	6976	6819	40995	42641	Autres
28910	32286	25168	24272	20612	20300	18673	22278	15439	16928	108803	116063	CANADA
												CERTAINS PRODUITS - Canada
1847	1713	1729	1689	1501	1355	1315	1416	1191	1225	7583	7398	Préparation lait frappé
764	694	496	611	249	289	311	288	239	257	2059	2138	Sorbets
2302	1195	2086	1248	755	724	754	1056	940	519	6837	4742	Glaces à l'eau
3254	3206	2168	2127	1847	1979	1192	1945	1377	1903	9838	11160	Mélange à lait glacé
142	132	271	103	93	88	70	41	53	51	629	416	Mél à yog glacé mou
666	583	302	520	401	299	268	297	282	255	1918	1954	Mél à yog glacé dur

(1) Les données de décembre 1999 pour la province de Québec sont des estimations sujettes à révision.

TABLEAU 8. Stocks de divers produits et sous-produits laitiers, Canada et provinces, 1999 et 2000

July 1st		Aug 1st		Sept 1st		Oct 1st		Nov 1st		Dec 1st		
1er juil		1er août		1er sept		1er oct		1er nov		1er déc		
1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	
(000 kgs)												STOCKS TOTAUX:
												BEURRE
17483	-	16262	-	15954	-	13195	-	10425	-	7487	-	(1) Québec
2660	-	3339	-	1790	-	1876	-	1893	-	1930	-	Ontario
740	-	581	-	450	-	363	-	328	-	232	-	Man.
2145	-	2157	-	1962	-	2053	-	2030	-	1726	-	Sask.
1499	-	1514	-	1430	-	1363	-	1298	-	1378	-	Alberta
2614	-	2492	-	2504	-	2800	-	2429	-	2210	-	Autres
27142	-	26345	-	24089	-	21650	-	18404	-	14963	-	CANADA
												FROMAGE CHEDDAR (i)
8088	-	7356	-	6832	-	5617	-	5347	-	5865	-	(1) Québec
19229	-	18820	-	18905	-	18541	-	18587	-	17573	-	Ontario
933	-	1128	-	934	-	986	-	1052	-	845	-	Man.
947	-	1057	-	451	-	353	-	351	-	419	-	Alberta
4864	-	4762	-	4603	-	4562	-	4444	-	4548	-	Autres
34061	-	33124	-	31724	-	30059	-	29781	-	29251	-	CANADA
												FROMAGES DE SPÉCIALITÉ (i)
4993	-	4728	-	4522	-	4403	-	4579	-	5264	-	(1) Québec
7531	-	6440	-	6404	-	7093	-	7286	-	7298	-	Ontario
579	-	588	-	582	-	473	-	446	-	536	-	Man.
657	-	501	-	217	-	277	-	206	-	214	-	Alberta
766	-	719	-	664	-	610	-	566	-	637	-	Autres
14526	-	12975	-	12389	-	12856	-	13084	-	13948	-	CANADA
												CERTAINS PRODUITS - Canada
321	-	566	-	439	-	360	-	201	-	197	-	Beurre de lactosérum
15425	-	14672	-	12320	-	14618	-	12403	-	12959	-	Fromage fondu
												STOCKS DE MANUFACTURE (j) :
												BEURRE
1849	-	2072	-	1185	-	1109	-	1071	-	1037	-	Ontario
2145	-	2157	-	1962	-	2053	-	2030	-	1726	-	Sask.
19515	-	20368	-	18121	-	16043	-	13121	-	10372	-	Autres
23509	-	24596	-	21268	-	19205	-	16223	-	13135	-	CANADA
												FROMAGE CHEDDAR (i)
18325	-	17806	-	18038	-	17609	-	17838	-	16760	-	Ontario
321	-	538	-	492	-	513	-	562	-	337	-	Man.
11366	-	10624	-	9685	-	8460	-	7983	-	8564	-	Autres
30011	-	28968	-	28215	-	26582	-	26382	-	25661	-	CANADA
												FROMAGES DE SPÉCIALITÉ (i)
6334	-	5215	-	5305	-	5636	-	5937	-	6173	-	Ontario
5193	-	4873	-	4469	-	4404	-	4325	-	4676	-	Autres
11527	-	10088	-	9774	-	10040	-	10262	-	10849	-	CANADA
												CERTAINS PRODUITS - Canada
3364	-	3876	-	3628	-	3475	-	3110	-	2636	-	Lait concentré
478	-	566	-	562	-	998	-	975	-	698	-	Poudre de lait entier
443	-	578	-	419	-	363	-	360	-	309	-	Lait partiel écrémé 2%
244	-	239	-	206	-	265	-	305	-	306	-	Lait concentré écrémé
28357	-	29923	-	18095	-	11872	-	9454	-	6534	-	Poudre de lait écrémé
444	-	365	-	398	-	803	-	752	-	762	-	Poudre de babeurre
6620	-	7706	-	6885	-	6320	-	5574	-	6046	-	Poudre de lactosérum

(1) Les données de janvier 2000 pour la province de Québec sont des estimations sujettes à révision.

(i) Comprend le fromage utilisé pour la fabrication des fromages fondus.

(j) Comprend les stocks du gouvernement et les stocks privés; exclus les stocks dans les entrepôts de vente de détail et de gros.

TABLE 9. Supply and Disposition of Milk Products and By-products, by Month, Canada, 1998 and 1999

	January		February		March		April		May		June		July								
	-		-		-		-		-		-		-								
	janvier	1998	1999	février	1998	1999	mars	1998	1999	avril	1998	1999	mai	1998	1999	juin	1998	1999	juillet	1998	1999
('000 kgs)																					
BUTTER																					
1. Beginning Stocks (k)	14845	8591	18754	14908	21161	17450	21241	21742	24206	25828	22646	27719	21779	27142							
2. Production	10180	9711	7233	7066	7767	9362	8198	9377	6919	7664	6787	7335	6509	6649							
3. Imports	122	277	1	199	12	433	23	857	630	397	1157	600	854	313							
4. Total Supply (1+2+3)	25146	18579	25987	22173	28940	27245	29462	31976	31755	33889	30591	35654	29143	34105							
5. Ending Stocks (k)	18754	14908	21161	17450	21241	21742	24206	25828	22646	27719	21779	27142	17086	26345							
6. Total Disposition (4 - 5)	6393	3672	4827	4722	7699	5504	5256	6148	9109	6170	8811	8512	12057	7760							
7. Exports	595	227	350	316	1149	263	519	292	808	309	683	109	1523	418							
8. Dom. Disappear (6 - 7)	5798	3445	4477	4406	6550	5241	4737	5856	8301	5861	8128	8403	10534	7342							
CHEDDAR (i)																					
1. Beginning Stocks (k)	32248	32836	33030	33935	33642	34741	32485	32938	32558	31546	33246	33558	35215	34061							
2. Production	9711	11535	10664	10401	10416	10752	11241	10398	10641	10969	11563	10606	11426	10859							
3. Imports	15	105	15	153	108	110	67	229	112	13	70	41	298	163							
4. Total Supply (1+2+3)	41974	44476	43709	44489	44166	45603	43794	43565	43311	42528	44879	44205	46938	45082							
5. Ending Stocks (k)	33030	33935	33642	34741	32485	32938	32558	31546	33246	33558	35215	34061	35450	33124							
6. Total Disposition (4 - 5)	8944	10542	10067	9748	11681	12665	11236	12019	10065	8970	9664	10144	11488	11959							
7. Exports	490	364	534	338	819	1077	1784	1852	1534	1218	1019	1083	595	614							
8. Dom. Disappear (6 - 7)	8454	10178	9533	9410	10862	11588	9452	10167	8531	7752	8645	9061	10893	11345							
VARIETY CHEESE																					
1. Beginning Stocks (k)	13222	11443	12694	13112	12766	12354	15009	13571	14513	13138	16224	14061	13619	14526							
2. Production	15922	16760	16469	14084	16333	17672	17289	17133	16080	15937	17036	16673	16463	16344							
3. Imports	832	1608	1159	1472	1515	1766	1553	1618	1285	1435	1697	1595	1427	1287							
4. Total Supply (1+2+3)	29976	29811	30322	28669	30614	31791	33851	32322	31878	30509	34957	32329	31509	32157							
5. Ending Stocks (k)	12694	13112	12766	12354	15009	13571	14513	13138	16224	14061	13619	14526	13254	12975							
6. Total Disposition (4 - 5)	17282	16699	17556	16315	15605	18220	19338	19184	15654	16448	21338	17803	18254	19182							
7. Exports	750	826	435	1812	1135	822	1121	671	1131	521	1223	917	1131	871							
8. Dom. Disappear (6 - 7)	16532	15873	17121	14503	14470	17398	18217	18513	14523	15927	20115	16886	17123	18311							
PROCESS CHEESE																					
1. Beginning Stocks (k)	6262	13173	6680	9957	4924	13655	6347	13215	6537	11941	7101	12060	9136	15425							
2. Production	5325	4983	6155	5924	7667	4520	6232	6338	4880	6388	7532	6502	8318	6446							
3. Imports	170	232	232	223	209	242	174	161	140	186	152	221	244	283							
4. Total Supply (1+2+3)	11757	18388	13067	16104	12800	18417	12754	19714	11557	18515	14785	18783	17698	22154							
5. Ending Stocks (k)	6680	9957	4924	13655	6347	13215	6537	11941	7101	12060	9136	15425	11485	14672							
6. Total Disposition (4 - 5)	5077	8431	8143	2449	6453	5202	6217	7772	4456	6455	5649	3358	6213	7482							
7. Exports	182	42	32	37	390	53	250	48	418	31	513	31	503	57							
8. Dom. Disappear (6 - 7)	4895	8389	8111	2412	6063	5149	5967	7724	4038	6424	5136	3327	5710	7425							
SKIM MILK POWDER																					
1. Beginning Stocks	11335	12032	14332	14278	10571	12140	12632	15668	15387	18861	18876	23151	20396	28357							
2. Production	7056	6915	4734	5793	5702	7714	6728	9604	6588	8233	6655	8658	6783	8121							
3. Imports	3	10	-	37	3	34	20	35	2	41	9	95	1	41							
4. Total Supply (1+2+3)	18394	18957	19065	20108	16277	19889	19380	25307	21977	27135	25539	31904	27180	36519							
5. Ending Stocks	14332	14278	10571	12140	12632	15668	15387	18861	18876	23151	20396	28357	26152	29923							
6. Total Disposition (4 - 5)	4062	4679	8494	7968	3645	4221	3993	6446	3102	3983	5143	3547	1028	6596							
7. Exports	2360	3720	4925	5711	1937	2343	1499	3192	293	2921	305	1195	667	2364							
8. Dom. Disappear (6 - 7)	1702	959	3569	2257	1708	1878	2494	3254	2809	1062	4838	2352	361	4232							

(i) Includes cheese used to make processed cheese.

(k) Includes manufacturers' stocks, stocks held on government account and large retail and wholesale warehouses' stocks.

TABLEAU 9. Ressources et utilisations des produits et sous-produits laitiers, par mois, Canada, 1998 et 1999

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to Nov - août à nov		
1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	
('000 kgs)												
BEURRE												
17086	26345	15672	24089	13080	21650	10973	18404	10276	-	17086	26345	1. Stocks au début (k)
5339	5726	6473	6132	6611	6582	6653	6206	7266	-	25076	24646	2. Production
63	39	2	167	4	182	24	295	2	-	93	683	3. Importations
22488	32110	22147	30388	19695	28414	17650	24905	17544	-	42255	51674	4. Ressources totales (1+2+3)
15672	24089	13080	21650	10973	18404	10276	14963	8591	-	10276	14963	5. Stocks à la fin (k)
6816	8021	9067	8738	8722	10009	7374	9942	8952	-	31978	36711	6. Utilisations totales (4 - 5)
453	271	396	147	594	150	818	350	132	-	2261	918	7. Exportations
6363	7750	8671	8591	8128	9859	6556	9592	8820	-	29717	35793	8. Disparition domest. (6 - 7)
CHEDDAR (i)												
35450	33124	33624	31724	33129	30059	32589	29781	32614	-	35450	33124	1. Stocks au début (k)
9397	10663	10268	9821	10943	10728	10072	10499	11124	-	40680	41710	2. Production
297	64	371	36	356	57	120	74	123	-	1144	231	3. Importations
45144	43851	44264	41580	44428	40844	42781	40354	43861	-	77275	75065	4. Ressources totales (1+2+3)
33624	31724	33129	30059	32589	29781	32614	29251	32836	-	32614	29251	5. Stocks à la fin (k)
11520	12127	11134	11521	11839	11063	10167	11103	11025	-	44660	45814	6. Utilisations totales (4 - 5)
442	321	1029	870	1784	2343	1591	567	217	-	4846	4101	7. Exportations
11078	11806	10105	10651	10055	8720	8576	10536	10808	-	39814	41713	8. Disparition domest. (6 - 7)
FROMAGES DE SPÉCIALITÉ												
13254	12975	11585	12389	12596	12856	12133	13084	11897	-	13254	12975	1. Stocks au début (k)
16120	16203	18078	17494	18079	17446	17143	18106	17723	-	69419	69248	2. Production
1544	1732	1601	1826	1983	1606	1985	2217	1360	-	7113	7381	3. Importations
30918	30910	31264	31709	32658	31907	31261	33407	30980	-	89787	89605	4. Ressources totales (1+2+3)
11585	12389	12596	12856	12133	13084	11897	13948	11443	-	11897	13948	5. Stocks à la fin (k)
19333	18521	18668	18853	20525	18824	19364	19458	19537	-	77889	75656	6. Utilisations totales (4 - 5)
884	1854	1095	202	1313	916	1076	989	1901	-	4368	3961	7. Exportations
18449	16667	17573	18651	19212	17908	18288	18469	17636	-	73521	71695	8. Disparition domest. (6 - 7)
FROMAGES FONDU												
11485	14672	9966	12320	8575	14618	11094	12403	11690	-	11485	14672	1. Stocks au début (k)
3911	3707	6687	6166	6707	5469	6275	4766	4861	-	23580	20107	2. Production
275	220	336	273	357	216	304	290	135	-	1272	999	3. Importations
15672	18599	16990	18758	15639	20303	17673	17459	16686	-	36337	35778	4. Ressources totales (1+2+3)
9966	12320	8575	14618	11094	12403	11690	12959	13173	-	11690	12959	5. Stocks à la fin (k)
5705	6279	8415	4141	4544	7899	5983	4499	3513	-	24648	22819	6. Utilisations totales (4 - 5)
37	35	39	51	57	29	41	59	54	-	174	174	7. Exportations
5668	6244	8376	4090	4487	7870	5942	4440	3459	-	24474	22645	8. Disparition domest. (6 - 7)
POUDRE DE LAIT ÉCRÉMÉ												
26152	29923	25342	18095	23157	11872	18768	9454	14803	-	26152	29923	1. Stocks au début
5296	5195	4454	4587	4526	4799	5557	3784	5622	-	19833	18364	2. Production
10	20	6	41	4	144	2	243	5	-	22	448	3. Importations
31458	35138	29802	22723	27687	16815	24326	13481	20430	-	46007	48735	4. Ressources totales (1+2+3)
25342	18095	23157	11872	18768	9454	14803	6534	12032	-	14803	6534	5. Stocks à la fin
6116	17043	6645	10850	8919	7361	9523	6947	8398	-	31204	42200	6. Utilisations totales (4 - 5)
3515	7042	3621	6486	3462	2412	4553	1572	4131	-	15151	17512	7. Exportations
2601	10001	3024	4364	5457	4949	4970	5375	4267	-	16053	24688	8. Disparition domest. (6 - 7)

(i) Comprend le fromage utilisé pour la fabrication des fromages fondu.

(k) Comprend les stocks des fabricants laitiers, les stocks détenus pour le compte du gouvernement et les stocks des importants entrepôts de vente de gros et de détail.

TABLE 9. Supply and Disposition of Milk Products and By-products, by Month, Canada, 1998 and 1999

	January		February		March		April		May		June		July	
	- janvier	- février	- mars	- avril	- mai	- juin	- juillet	- août	- septembre	- octobre	- novembre	- décembre	- janvier	- février
	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999
	('000 kgs)													
CONCENTRATED MILK														
1. Beginning Stocks	6833	2779	8828	2743	7750	2654	14293	2765	11247	2674	13373	2623	11342	3364
2. Production	6709	4423	5159	3815	7339	5747	6181	5241	6160	4598	5780	5648	4165	5670
3. Imports	105	1	1	-	81	1	4	10	16	2	-	-	1	2
4. Total Supply (1+2+3)	13647	7203	13988	6558	15170	8402	20478	8016	17423	7274	19153	8272	15508	9036
5. Ending Stocks	8828	2743	7750	2654	14293	2765	11247	2674	13373	2623	11342	3364	7319	3876
6. Total Disposition (4 - 5)	4819	4460	6238	3904	877	5637	9231	5342	4050	4651	7811	4908	8188	5161
7. Exports	2820	604	4886	1156	1143	1470	6485	2480	5736	2269	6654	2837	8070	2802
8. Dom. Disappear (6 - 7)	1999	3856	1352	2748	...	4167	2746	2862	...	2382	1157	2071	118	2359
PARTLY SKIM CONC MILK (2%)														
1. Beginning Stocks	139	287	298	279	404	251	234	280	546	285	362	226	486	443
2. Production	667	652	490	563	387	999	613	1065	631	772	882	1163	567	981
3. Imports	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4. Total Supply (1+2+3)	807	938	788	842	791	1250	847	1345	1177	1057	1243	1388	1053	1424
5. Ending Stocks	298	279	404	251	234	280	546	285	362	226	486	443	556	578
6. Total Disposition (4 - 5)	509	659	384	591	557	971	302	1060	815	831	757	946	497	846
7. Exports	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
8. Dom. Disappear (6 - 7)	509	659	384	591	557	971	302	1060	815	831	757	946	497	846

TABLEAU 9. Ressources et utilisations des produits et sous-produits de lait, par mois, Canada, 1998 et 1999

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to Nov - août à nov		
1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	
(000 kgs)												
LAIT CONCENTRÉ												
7319	3876	9259	3628	7881	3475	2708	3110	2363	-	7319	3876	1. Stocks au début
6257	4657	4035	4766	3872	4690	3241	4566	3600	-	17405	18679	2. Production
-	1	-	-	14	-	-	-	-	-	14	1	3. Importations
13576	8534	13294	8394	11768	8165	5949	7676	5964	-	24738	22555	4. Ressources totales (1+2+3)
9259	3628	7881	3475	2708	3110	2363	2636	2779	-	2363	2636	5. Stocks à la fin
4317	4906	5413	4919	9059	5055	3586	5040	3185	-	22375	19920	6. Utilisations totales (4 - 5)
1674	2097	497	2353	4629	3184	1546	2818	985	-	8346	10452	7. Exportations
2643	2809	4916	2566	4430	1871	2040	2222	2200	-	14029	9468	8. Disparition domest. (6 - 7)
LAIT CONC PARTIEL ÉCRÉMÉ (2%)												
556	578	704	419	477	363	242	360	287	-	556	578	1. Stocks au début
773	861	454	766	514	868	598	1027	469	-	2340	3522	2. Production
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3. Importations
1329	1438	1158	1185	991	1232	840	1386	757	-	2896	4099	4. Ressources totales (1+2+3)
704	419	477	363	242	360	287	309	287	-	287	309	5. Stocks à la fin
626	1019	681	822	749	872	553	1077	470	-	2609	3790	6. Utilisations totales (4 - 5)
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7. Exportations
626	1019	681	822	749	872	553	1077	470	-	2609	3790	8. Disparition domest. (6 - 7)

TABLE 10. Imports and Exports of Milk and Dairy Products, Canada, 1998 and 1999

	January		February		March		April		May		June		July	
	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999
	('000 kgs)													
MILK & CREAM														
<i>(not concentrated)</i>														
Total Imports	9	27	40	2	30	22	46	55	6	18	70	23	51	19
Total Exports	840	1368	309	999	508	2098	3774	644	228	1293	181	781	184	660
MILK & CREAM (l)														
<i>(concentrated)</i>														
Total Imports	143	2	28	4	82	31	8	29	27	4	9	13	8	3
Total Exports	3196	931	5009	1515	1502	1638	6664	2664	5848	2502	6822	3204	8415	3175
SKIM MILK POWDER														
Total Imports	3	10	-	37	3	34	20	35	2	41	9	95	1	41
Total Exports	2360	3720	4925	5711	1937	2343	1499	3192	293	2921	305	1195	667	2364
BUTTER														
Total Imports	122	277	1	199	12	433	23	857	630	397	1157	600	854	313
Total Exports	595	227	350	316	1149	263	519	292	808	309	683	109	1523	418
YOGURT														
Total Imports	13	19	28	20	26	39	39	35	17	28	50	34	15	42
Total Exports	2	2	14	2	9	3	4	9	2	7	3	10	5	6
ICE CREAM (m)														
Total Imports	11	52	125	12	65	26	7	29	29	110	13	65	55	39
Total Exports	281	790	368	275	290	994	313	607	322	1109	561	1525	512	1310
<i>CHEESES:</i>														
CHEDDAR														
Total Imports	15	105	15	153	108	110	67	229	112	13	70	41	298	163
Total Exports	490	364	534	338	819	1077	1784	1852	1534	1218	1019	1083	595	614
VARIETY														
Total Imports	832	1608	1159	1472	1515	1766	1553	1618	1285	1435	1697	1595	1427	1287
Total Exports	750	826	435	1812	1135	822	1121	671	1131	521	1223	917	1131	871
GRATED OR POWDERED														
Total Imports	91	102	68	137	92	160	68	140	111	212	91	230	157	102
Total Exports	43	72	55	37	75	98	34	135	45	144	33	101	34	76
PROCESSED														
Total Imports	170	232	232	223	209	242	174	161	140	186	152	221	244	283
Total Exports	182	42	32	37	390	53	250	48	418	31	513	31	503	57

(l) Concentrated Milk and Sweetened Concentrated Milk.

(m) Includes novelties.

For further information or detail by product type, country of origin or province of destination, contact International Trade Division, (613) 951-9647.

TABLEAU 10. Importations et exportations de lait et de produits laitiers, Canada, 1998 et 1999

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to Nov - août à nov		
1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	
('000 kgs)												
												LAIT ET CRÈME
												<i>(non concentré)</i>
13	21	75	40	34	37	34	36	72	-	156	134	Importations totales
272	578	788	851	895	577	997	610	1220	-	2952	2616	Exportations totales
												LAIT ET CRÈME (l)
												<i>(concentré)</i>
95	6	3	33	21	7	71	21	41	-	190	67	Importations totales
1783	2117	824	2457	4926	3303	1882	2871	1212	-	9415	10748	Exportations totales
												POUDRE DE LAIT ÉCRÉMÉ
10	20	6	41	4	144	2	243	5	-	22	448	Importations totales
3515	7042	3621	6486	3462	2412	4553	1572	4131		15151	17512	Exportations totales
												BEURRE
63	39	2	167	4	182	24	295	2	-	93	683	Importations totales
453	271	396	147	594	150	818	350	132	-	2261	918	Exportations totales
												YOGOURT
53	34	120	35	18	29	31	25	17	-	222	123	Importations totales
21	1	3	4	4	8	4	6	1	-	32	19	Exportations totales
												CRÈME GLACÉ (m)
46	43	232	17	18	14	26	23	23	-	322	97	Importations totales
519	713	379	713	342	576	179	524	278	-	1419	2526	Exportations totales
												<i>FROMAGES:</i>
												CHEDDAR
297	64	371	36	356	57	120	74	123	-	1144	231	Importations totales
442	321	1029	870	1784	2343	1591	567	217	-	4846	4101	Exportations totales
												SPÉCIALITÉ
1544	1732	1601	1826	1983	1606	1985	2217	1360	-	7113	7381	Importations totales
884	1854	1095	202	1313	916	1076	989	1901	-	4368	3961	Exportations totales
												RÂPÉ OU EN POUDRE
156	93	110	275	62	141	104	155	103	-	432	664	Importations totales
33	40	108	114	130	111	148	124	100	-	419	389	Exportations totales
												FONDU
275	220	336	273	357	216	304	290	135	-	1272	999	Importations totales
37	35	39	51	57	29	41	59	54	-	174	174	Exportations totales

(l) Lait concentré et lait concentré sucré.

(m) Inclus friandises glacées.

Pour plus de renseignements ou détail par produit, pays d'origine ou province de destination, communiquer avec la Division du commerce international au (613)951-9647.

INFORMATION ABOUT CANSIM

Complete historical series for certain tables in The Dairy Review are available on CANSIM. Data for the current month, where applicable, are available on CANSIM at the same time as the advanced information is released in the Daily Bulletin.

The following table is a summary of the relationship between this publication and the matrices of dairy data on CANSIM:

INFORMATION DE CANSIM

On peut se procurer les séries chronologiques complètes du CANSIM pour certains tableaux dans La revue laitière. Les chiffres du mois courant, s'il y a lieu, sont entrés dans le CANSIM à la date de diffusion des données préliminaires dans le Quotidien.

Le tableau suivant indique en résumé la filiation entre cette publication et les matrices du CANSIM concernant les données sur l'industrie laitière:

TABLE NUMBER AND DESCRIPTION
NUMÉRO ET DESCRIPTION DU TABLEAU

CANSIM MATRIX IDENTIFICATION
IDENTIFICATION DE LA MATRICE DU CANSIM

	Matrix number Numéro de matrice	Frequency Fréquence	Start date Date au début
1. Butterfat Production - Production de la matière grasse du lait	3428	M	83/01
2. Volume of Milk and Cream - Volume de lait et de crème	5650	M	76/01
3. Cash Receipts - Recettes monétaires	5651	M	76/01
4. Sales of Fluid Milk and Cream - Ventes de lait et de crème	5652	M	77/01
5. Production of Selected Products - Production de certains produits:			
. Butter - Beurre	5653	M	77/01
. Whey Butter - Beurre de lactosérum	5654	M	77/01
. Cheddar Cheese - Cheddar	5655	M	77/01
. Variety Cheese - Fromages de spécialité	5656	M	77/01
. Selected Varieties - Certaines variétés	5673	M	87/01
6. Production of Selected Products and By-products: Production de certains produits et sous-produits:			
. Cottage Cheese - Fromage cottage	5664	M	87/01
. Yogurt - Yogourt	5665	M	87/01
. Concentrated Milk Products - Produits de lait concentré	5658	M	77/01
. Concentrated Milk By-products - Sous-produits de lait concentré	5659	M	77/01
7. Production of Selected Products in the Ice Cream Industry - Production de certains produits de l'industrie de la crème glacée			
. Ice Cream - Crème glacée	5660	M	77/01
. Ice Cream Mix - Préparation pour crème glacée	5657	M	77/01
. Selected Products - Certains produits	5661	M	77/01
8. Stocks of Various Products and By-products - Stocks de certains produits et sous-produits	5667	M	78/01
9. Supply and Disposition - Ressources et utilisations:			
. Butter - Beurre	5632	M	76/01
. Cheddar - Cheddar	5633	M	76/01
. Variety Cheese - Fromages de spécialité	5635	M	76/01
. Process Cheese - Fromage fondu	5634	M	76/01
. Skim Milk Powder - Poudre de lait écrémé	5638	M	77/01
. Concentrated Milk - Lait concentré	5636	M	76/01
. Partly Skim Concentrated Milk (2%) - Lait concentré partiellement écrémé (2%)	5666	M	76/01

SUGGESTED READING**LECTURES SUGGÉRÉES**

Selected Publications from Statistics Canada

Choisies parmi les publications de Statistique Canada

Title	Catalogue no. no. au catalogue	Titre
Food Industries, Annual, Bilingual	32-250-XPB	Industrie des aliments, Annuel, Bilingue
Food Consumption in Canada - Part 1 Annual, Bilingual	32-229-XPB 32-229-XIB	Consommation des aliments au Canada - partie 1 Annuel, Bilingue
Apparent Per Capita Food Consumption in Canada: Reference Manual, Occasionnal, English or French	32-509-XPE 32-509-XPF	Consommation apparente des aliments par personne au Canada: manuel de référence, Occasionnel, Anglais ou Français
Farm Cash Receipts, Quarterly, Bilingual	21-001-XIB	Recettes Monétaires agricoles, Trimestriel, Bilingue
Agriculture Economic Statistics, Semi-Annual, English or French	21-603-XPE 21-603-XPF	Statistiques économiques agricoles, Semi-annuel, Anglais ou Français
Farm Input Price Index, Quarterly, Bilingual	62-004-XPB	Indice des prix des entrées dans l'agriculture, Trimestriel, Bilingue
Livestock Statistics, Quarterly, English or French	23-603-XPE 23-603-XPF	Statistique du bétail, Trimestriel, Anglais ou Français
Production and Inventories of Process Cheese and Instant Skim Milk Powder, Monthly, Bilingual	32-024-XPB	Production et Stocks de fromage fondu et de poudre de lait écrémé instantané, Mensuel, Bilingue
Farming Facts, Biennial, English or French	21-522-XPE 21-522-XPF	Données agricoles, Biennal, Anglais ou Français
Consumer Prices and Price Indexes, Quarterly, Bilingual	62-010-XPB	Prix à la consommation et indices des prix, Trimestriel, Bilingue
Gross Domestic Product, Monthly, Bilingual	15-001-XPB	Produit intérieur brut par industrie, Mensuel, Bilingue
Imports by Commodities, Annual, Bilingual	65-007-XPB	Importations par marchandises, Annuel, Bilingue
Exports by Commodities, Annual, Bilingual	65-004-XPB	Exportations par marchandises, Annuel, Bilingue

To order a publication, you may telephone (613) 951-7277 or fax (613) 951-1584 or internet: order@statcan.ca. You may also call 1 800 267-6677 (Canada and United States) toll-free. If you order by telephone, written confirmation is not required.

Pour obtenir une publication, veuillez communiquer par téléphone au (613) 951-7277 ou par télécopieur au (613) 951-1584 ou par internet : order@statcan.ca. Vous pouvez aussi appeler sans frais (Canada et États-Unis) au 1 800 267-6677. Il n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une confirmation écrite pour une commande faite par téléphone.